

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΛΒ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14, Τ. 140. — ΤΗΛ. 721.8308 | 1 ΙΟΥΝΙΟΥ 1983 | ΑΡΙΘ. 11

## —ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ—

Μνήμη Αλώσεως (29.5. 1453). — Ε. Δ. Θ., «Τὸ ἀνθηρότερον ὅλων τῶν χρωμάτων». — Εὐαγγέλιον Δ. Θεοδώρου, Καθηγ. Παναγίου Αθηνῶν, 'Η γυναικεία διακονία κατὰ τὶς «Ἀποστολικὲς Διατάγματα». — Ιωάννον Φουντούλη, Καθηγ. Παναγίου Θεσσαλονίκης, 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Αρχιμ. Φωτίου Σ. Κωνσταντινίδη, 'Ο ἔθνομάρτυρας Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Κυπριανὸς (1756-1821). — Δημ. Φερόνιος Θεόδωρος Γ. Χατζηθεοδώρου. — Αλεξάνδρος Μ. Σταυροπόνιλος, Λέκτορος Θεολ. Σχολῆς, Τὸ μυστήριον τῆς ὑγείας καὶ τῆς ἀρρώστιας. — Ι. Μ. Χατζηφώτη, "Ἐλληνες Κληρικοὶ στοὺς ἀγῶνες τῆς Φυλῆς. — Πρεσβ. 'Αντωνίου 'Αλεβίζοπούλου, Τὸ ἀληθινὸν πρόσωπο τῆς Ἐπαρχίας «Σκοπιά». — Βασ. Μουστάκη, 'Η προφητεία τοῦ Ναού. — Εὐαγγέλιον Π. Λέκκη, Αὕτη συντάξεων τοῦ TAKE. Νέοι συνταξιούχοι.

## ΜΝΗΜΗ ΑΛΩΣΕΩΣ (29.5. 1453)



† Κωνσταντίνος  
πατριαρχός:



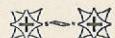
## ΜΝΗΜΗ ΑΛΩΣΕΩΣ (29. 5. 1453)

Η ΜΝΗΜΗ τῆς Ἀλώσεως μᾶς παρέχει τὴν πιὸ ἐπίσημην εὐκαιρίαν γὰρ σκεφθοῦμε διτὸ τὸ Βυζάντιο, μέσα στὰ σύνορά του, φύλαξε καὶ προστάτευσε τὴν Ἑλληνικὴν Ὁρθοδοξίαν καὶ τῆς ἔστρωσε τοὺς ὅρόβους μᾶς οἰκουμενικῆς ἔξτραπλήσεως. Εἶγα: θεόμενο, ποὺ δὲν πρέπει γὰρ ὑποτιμηθῆ, τὸ διτὸ τὰ κορυφαῖα γεγούτα τῆς διαμορφώσεως τῆς ὁρθοδόξου πίστεως, δηλαδὴ οἱ οἰκουμενικὲς Σύγοδοι: ἔλαβαν χώραν μέσα στὰ χρονικὰ πλαίσια τῆς δυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας. Οἱ αὐτοκράτορες τοῦ Βυζαντίου τὶς συνεκάλεσαν καὶ τὶς ἐπεκύρωσαν. Ἐξ ἀλλού ὅλη ἡ ἀκτυνοδολία τῆς Ὁρθοδοξίας στὶς χώρες τοῦ Βορρᾶ, τῆς Ἀγατολῆς καὶ τῆς Δύσεως συγετελέσθη μὲς ἀπὸ τὶς ὄλιχές εὐκαιρίες καὶ δυνατότητες, ποὺ παρεῖχε ἡ Αὐτοκρατορία. Οἱ Σλαύοι, τὸ μεγάλο αὐτὸ λάφυρο τῆς Χάριτος, ποὺ ἡ Ἑλληνικὴ Ὁρθοδοξία ἀπέκτησε, δὲν θὰ ήταν δικό της χωρίς τὸ Βυζάντιο.

Τὰ καιρικὰ στοιχεῖα ποὺ συγθέτουν τὸ μεγαλεῖο καὶ τὶς σκιές τῆς δυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας δὲν σκεπάζουν ἀλλὰ ἀπωγάζουν τὶς δοκιμασίες καὶ τοὺς θριάμβους τῆς Ὁρθοδοξίας.

\*\*\*

ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ τώρα τὸ χρέος μας ἀπέγνωτι αὐτῆς τῆς ὑψηλῆς καὶ ὀνειρεῖς κλήσεως, ποὺ ἡ Ἑλληνικὴ συγείδηση τὴν δεσμώνεται μὲς ἀπὸ τὴν ιστορία καὶ τὴν ἀκούει καθερὰ καὶ σήμερα; Τὸ χρέος μας εἶναι διπλό: Ἀφ' ἐνδέ πρέπει γὰρ διατηρήσουμε τὴν καθηρή παράδοση τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδοξίας. Καὶ ἀφ' ἑτέρου μὲ τὶς ἐμπεγένεις καὶ τὴν πνευματικὴν δύναμη ποὺ θ' ἀντλήσουμε ἀπὸ αὐτῆς τὴν παράδοση, ποὺ εἶγα: ἀθάνατη καὶ ζωποιός, γὰρ ἐργασθοῦμε ὥστε γὰρ διαχυθῆ καὶ πάλι: σ' ὅλη τὴν Ὁρθοδοξή οἰκουμένη, ἀλλὰ καὶ πέρα ἀπὸ τὰ σύνορα τῆς Ὁρθοδοξίας, στοὺς λαοὺς τῆς Δύσεως καὶ στοὺς ἀπίστους, τὸ ἐλληνοχριστικόν



## "ΤΟ ΑΝΘΗΡΟΤΕΡΟΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ,,

"Ο διαπρεπής ἐπίσκοπος Φωτικῆς Διάδοχος (ε' αἰών), στὸ ἔργο του «Κεφάλαια ἑκατὸν περὶ πνευματικῆς τελειώσεως», μὲ ὠραιοτάτη παρομοίωσι αἰσθητοποιεῖ τὴν πορεία τῆς ἀληθινῆς μοφώσεως τῆς ψυχῆς. Αὐτὴ ἡ μόρφωσις εἶναι «τὸ ἐπιζωγραφεῖν εἰς τὸ κατ' εἰκόνα τὸ καθ' ὅμοιόν την».

Νὰ τὶ λέγει δὲ Διάδοχος σχετικῶς:

"Οπως οἱ ζωγράφοι ποῶτα μὲ ἔνα χρῶμα σκιτάρουν τὴν μορφὴ τοῦ ἀνθρώπου, ἔπειτα δέ, ἀφοῦ δημιουργοῦν σ' αὐτὴν ἐμφάνισι ἀνθρῷ ἀναμιγνύοντας λίγο-λίγο τὸ ἔνα χρῶμα μὲ τὸ ἄλλο χρῶμα, διασώζουν τὴν μορφὴν αὐτοῦ, ποὺ ζωγραφίζεται πανομοιότυπα, ἔως καὶ τὴν λεπτομέρεια τῶν τοιχῶν ἔτσι καὶ ἡ ἀγία Χάρις τοῦ Θεοῦ ποῶτα μὲ τὸ βάπτισμα διαμορφώνει τὸ «κατ' εἰκόνα» στὴν κατάστασι, στὴν ὁποίᾳ ήταν τοῦτο, δταν δημιουργήθηκε ὁ ἀνθρωπός. "Οταν δὲ ἰδῃ, δτι ἐμεῖς δόλωψυχα ἐπιθυμοῦμε τὸ κάλλος τῆς δύοισεως καὶ στεκόμαστε γυμνοὶ κι ἀτομῆτοι στὸ ἐργαστήριό της, τότε, δημιουργώντας ἀνθρῷ ποικιλία μὲ τὴν προστήρη τῆς μᾶς στὴν ἄλλη ἀρετὴ καὶ ἀνυφώνοντας τὴν μορφὴ τῆς ψυχῆς ἀπὸ μὰ δόξα σὲ ἄλλη δόξα, παρέχει σ' αὐτὴν τὸ χαρακτηριστικὸ τῆς δύοισεως πρόσθ τὸν Θεό... "Οταν δὲ ἀνθρωπος... ἔξομοιωθῇ πρόσθ τὸν Θεό δσον εἶναι δυνατό, τότε ἀποκτᾶ καὶ τὴν δύοισι τῆς θείας ἀγάπης. Διότι δπως σ' ἐκεῖνα ποὺ ζωγραφίζονται πανομοιότυπα, δταν προστεθῇ στὴν εἰκόνα τὸ ζωηρότερο ἀπὸ δλα τὰ χρώματα, τοῦτο διασώζει τὴν δύοιστητα τοῦ ζωγραφίζομένου προσώπου ἔως καὶ τὸ μειδίαμά του, ἔτσι καὶ σ' ἐκείνος, ποὺ ζωγραφίζονται ἀπὸ τὴν Θεία Χάρι τοῦ ν' ἀποκτήσουν τὴν δύοιστητα πρόσθ τὸν Θεό, δ φωτισμὸς τῆς ἀγάπης, δταν προστεθῇ, φανερώνει δτι τὸ «κατ' εἰκόνα» ἐφθασε ἐξ δλοκλήρου στὴν ὠραία ἐμφάνισι τοῦ «καθ' δύοισιν». "Ως γὰρ ἐπὶ τῶν δύοισιν προσώπουν τὸ ἀνθρῷότερον δλων τῶν χρωμάτων χρῶμα προστεθὲν τῇ εἰκόνῃ ἀχρι καὶ τοῦ μειδιάσαι ἀποσφίξει τὴν τοῦ δύοισιν προσώπουν δύοιστητα, οὕτω καὶ ἐπὶ τῶν εἰς τὴν θείαν δύοισιν παρὰ τῆς θείας χάριτος διαζωγραφομένων δ φωτισμὸς τῆς ἀγάπης προστεθεὶς εἰς τὴν τοῦ καθ' δύοισιν δλοκλήρως εὐπρέπειαν δηλοῖ γενέσθαι τὸ κατ' εἰκόνα). Διότι δὲν μπορεῖ ἄλλη ἀρετὴ νὰ καρίσῃ στὴν ψυχὴ τὴν ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τὰ πάθη παρὰ μόνον ἡ ἀγάπη. Ἡ ἀγάπη εἶναι τὸ πλήρωμα τοῦ νόμουν» (ἀρ. 89).

"Αν δὲ προσωπογραφία κάθε Χριστιανοῦ πρέπει νὰ ἔξωραΐζεται ἀπὸ τὸ θεῖο χρῶμα τῆς ἀγάπης πρόσθ καθε συνάνθρωπο του, ποὺ περισσότερον δὲ προσωπογραφία κάθε λειτουργοῦ τοῦ Ὅψιστον πρέπει ν' ἀκτινοβολῆ τὸ φῶς τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης.

E.A.O.

# Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΚΑΤΑ ΤΙΣ “ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΓΕΣ,,

**ΤΟῦ Ι. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν**

Οι «Αποστολικές Διαταγές» μαζί με τὴν χειροτονία τῶν διαφόρων τάξεων τοῦ ἱεροῦ κλήρου διμιλούν καὶ γιὰ τὴν καθιέρωση τῆς διακόνισσας, γιὰ τὴν δόπια παραγγέλλουν τὰ ἔκῆς:

“Ω ἐπίσκοπε, ἐπιθήσεις αὐτῇ τὰς χεῖρας, παρεστῶτος τοῦ πρεσβυτερίου καὶ τῶν διακόνων καὶ τῶν διακονιστῶν καὶ ἐρεῖς:

‘Ο Θεός δ αιώνιος, «ό Πατήρ τού Κυρίου ήμων Ιησοῦ Χριστοῦ» (Β' Κορ. α', 3), ό ανδρός και γυναικός δημιουργός, ό πληρώσας Πνεύματι Μαριάμ και Δεβθώραν και Ἀνναν και Ὄλδαν, ό μη ἀπαξιώσας τὸν μονογενῆ Σου νιόν γεννηθῆναι ἐκ γυναικός, ό και ἐν τῇ σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου και ἐν τῷ ναῷ προχειρισάμενος τὰς φρουροὺς τῶν ἄγιών Σου πυλῶν· Αὐτὸς και νῦν ἐπὶ τὴν δούλην Σου τήνδε τὴν προχειριζομένην εἰς διακονίαν, και δὸς αὐτῇ πνεῦμα ἄγιον και *«ακαθάρισον αὐτὴν ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς και πνεύματος»*, (Β' Κορ. ζ', 1) πρὸς τὸ ἐπαξιώς ἐπιτελεῖν αὐτὴν τὸ ἐγχειρισθὲν αὐτῇ ἔργον εἰς δόξαν σὴν και ἐπαινον τοῦ Χριστοῦ Σου, μεθ' οὗ Σοι δόξα και προσκύνησις και τῷ Ἀγιῷ Πνεύματι εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν»<sup>97</sup>.

τεροι εἰς τύπον τῶν ἀποστόλων ὑμῖν  
νενομίσθωσαν<sup>98</sup>. Εἶναι φανερόν, ὅτι ἀναφέρονται οἱ  
διάκονοι κι οἱ διακόνισσες ἀμέσως μετὰ τὸν ἐπί-  
σκοπο καὶ πρὸ τῶν πρεσβυτέρων μόνον ἀπὸ πρα-  
κτικὴ σκοπιμότητα καὶ τρόπον τινὰ σὲ σχῆμα  
«ἄλξεως». Οἱ διάκονοι καὶ οἱ διακόνισσες εἶναι στὴν  
ἄμεση ὑπηρεσία τοῦ ἐπισκόπου.

Στὸ Χειροτονικὸ τῶν διακονισθῶν ἡ καθιέρωση τῆς διακόνισσας ἀναφέρεται μετὰ τὴν χειροτονία τοῦ διακόνου καὶ πρὸ τῆς καθιερώσεως τοῦ ὑποδιακόνου.

Οί διακόνισσες ἔχουν ποικίλα καθήκοντα: λει-  
τουργικά, ποιμαντικά και φιλανθρωπικά.

Τὰ κυριώτερα λειτουργικά καθήκοντα  
τῶν διακονισσῶν εἶναι, κατὰ τὶς «Ἀποστολικές Δια-  
ταγές», τὰ ἔξης:

Οι διακόνισες φύλατταν στὸν ναὸν τὶς εἰσόδους τῶν γυναικῶν, ἕπα μή τις ὅπιστος εἰσέλθῃ ἢ ὀμώνυτος<sup>99</sup>. Αὐτὲς φρόντιζαν γιὰ τὴν τάξην κι εὐπρέπεια μέσα στὸν ναὸν<sup>100</sup>.

Σπουδαίες ύπηρεσίες προσέφεραν οι διακόνιστες κατά τὴν τελετουργία τοῦ βαπτίσματος τῶν γυναικῶν. Βοήθουσαν «τοῖς πρεσβυτέροις ἐν τῷ βαπτίζεσθαι τὰς γυναικας διὰ τὸ εὐπρεπέξ»<sup>101</sup>. Ἡ διακόνισσα βοηθοῦσε κυρίως στὴν ἔνδυση κι ἕκδυση τῶν βαπτιζομένων γυναικῶν καὶ διενεργοῦσε τὴν ἐπίχριση τοῦ σώματος αὐτῶν μὲ τὸ ἐπορκιστὸ ἔλαιο καὶ τὸ ἄγιο μύρο, ἐνδὲ διάκονος ἢ διερεὺς ἢ δὲπισκοπος ἔχριε μόνο τὸ μέτωπό τους<sup>102</sup>. Ἐπίστης, κατὰ τὶς «Ἀποστολικὲς Διαταγές», μετὰ τὴν τρίτην κατάδυση στὸ ὅρθο, «τὸν μὲν ἄνδρα ὑποδεχέσθω διάκονος, τὴν δὲ γυναῖκα ἢ διάκονος, ὅπως σεμινοπρεπῶς ἢ μετάδοσις τῆς ἀθραύστου σφραγίδος γένηται»<sup>103</sup>.

"Οσὸν ἀφορᾷ στὰ ποιμαντικὰ καὶ φιλανθρωπικὰ καθήκοντα τῶν διακονιστῶν, ἀναφέρεται, ὅτι αὐτὲς ἐπισκέπτονται τις θολιβόμενες καὶ

(Συνέχεια εἰς τὴν σελίδα 164)

98. Βιβλίο B', κεφ. 26, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 35.

99. Βιβλίο Β', κεφ. 57, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 53-54.

100. Αὐτόθι.

101. Βιβλίο Η', κεφ. 28, ΒΕΠΙΕΣ, τόμ. 2, σ. 162.

102. «Καὶ πρῶτον μὲν ἐν τῷ φωτίζεσθαι γυναικας ὁ διάκονος χρίσει μὲν μόνον τὸ μέτωπον αὐτῶν τῷ ἀγνώμενῳ ἐλαῖῳ, καὶ μετ' αὐτὸν ἡ διάκονος ἀλεῖψει αὐτάς: οὐ γάρ ἀνάγκη τὰς γυναικας ὑπὸ ἄνδρων κατοπτεύεσθαι. Αὐτὰς μόνον ἐν τῇ κειροθεσίᾳ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς χρίσει ὁ εἴπισκοπος....»: Βιβλίο Γ', κεφ. 16, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 66-67.

103. Αὐτόθι.

97. Βιβλίο Η', κεφ. 19-20, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 160-116.

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

(Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελίδα 137  
τοῦ προηγουμένου τεύχους)

Ἄπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ Η' αἰῶνος καὶ ἔκῆς μόνος τρόπος τελέσεως τῆς θείας λειτουργίας στοὺς ἕνοριακούς ναοὺς ἡταν αὐτὸς ποὺ διαιρόφαμε ἀντερόω. Στὴν ἀρχὴν τῆς λειτουργίας φαλλόταν τὰ τρία ἀντίφωνα μὲ τοὺς φαλμοὺς 91ο, 92ο καὶ 94ο καὶ τὰ ἐφύμνια τους, ποὺ δὲν ἤταν παντοῦ καὶ πάντα τὰ ἴδια. Αὐτὸς ταῖριασε μὲ τὴν παράδοσι τῶν ἑνοριῶν, τοὺς τρόπους καὶ τὶς δυνατότητες τῆς φαλμωδίας σ' αὐτές. Τὸ ἀρχαῖο Τυπικὸ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Θ'-Ι' αἰῶνος (κώδικες τ. Σταυροῦ 40 καὶ Πάτμου 266), τὸ Τυπικὸ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Θεσσαλονίκης, ποὺ ἔγραψε ὁ ἄγιος Συμεὼν ἀρχιεπίσκοπος Θεσσαλονίκης, τοῦ ΙΕ' αἰῶνος (κώδικες Ἀθηνῶν 2047), δῆλα τὰ ἑνοριακὰ λειτουργικὰ χειρόγραφα καὶ οἱ βυζαντινοὶ ὑπομνηματιστές τῆς θείας λειτουργίας (Γερμανός, Θεόδωρος Ἀνδίδων, Ψευδό - Σωφρόνιος, Μ. Ψειλός, Νικόλαος Καβάσιλας καὶ Συμεὼν Θεσσαλονίκης), γνωρίζουν μόνον αὐτὴν τὴν τάξιν, ποὺ ἵσχε, διπλαύει, γιὰ τὶς Κυριακές καὶ τὶς ἄλλες ἥμερες τοῦ ἔτους ποὺ ἐτελεῖτο ἡ θεία λειτουργία. Οἱ ἄγιοι Συμεὼν Θεσσαλονίκης κάνει ἐν προκειμένῳ μιᾶς ἰστορικολειτουργικᾶς ἀπόλυτα σωστῆς παρατήσεως: «Ἴστοριον οὖν ὅτι ἡ τῆς λειτουργίας ἀκολουθία μόνη ὑπόλειπεται κατὰ τὴν ἀρχαίαν γίνεσθαι τάξιν» διὸ καὶ οὕτως εὐλογεῖ τὸν Θεόν ὁ ἱερεὺς καὶ οὕτως εὐθὺς τὰ εἰρηνικὰ λέγει καὶ τὰ τρία ἀντίφωνα εἰς τύπον τῆς Τριάδος ἀδονται, ἀπέο τῆς ἀρχαίας τοῦ ἀσματος ἀκολουθίας εἰσὶν (Διάλογος..., κεφ. 347). Γιὰ τὶς ἑορτὲς διαμορφώθηκαν ἄλλα ἀντίφωνα μὲ εἰδικὰ διαλεγμένους φαλμοὺς γιὰ τὴν κάθε μιὰ περίπτωσι. Εἶναι τὰ ἀντίφωνα τῶν ἑρτῶν, ποὺ φάλλουμε καὶ σήμερα.

Οτι ἡ ἑνοριακὴ τάξις τῶν ἀντιφώνων εἶναι παλαιότερη ἀπὸ τὴ μοναχικὴ μὲ τὰ τυπικὰ καὶ τοὺς μακαρισμούς, ποὺ εἰδάμε πιὸ πάνω, φαίνεται ὅχι μόνο ἀπὸ τὶς μαρτυρίεις ποὺ σώθηκαν, ἄλλα καὶ ἀπὸ τὴν ἀρχαϊκὴ μορφὴ τῶν ἀντιφώνων, ἀλκυμη καὶ ἀπὸ τὸν τρόπο ἐντάξεως τῶν τυπικῶν καὶ τῶν μακαρισμῶν στὸ ἥδη ὑφιστάμενο τοιούτου λειτουργικοῦ.

πλαίσιο. Ἐνῷ δηλαδὴ στὴν αὐτοτελῆ ἀκολουθία τῶν τυπικῶν δὲν ὑπάρχουν διακονικές συναπτές καὶ ἵερατικές εὐχές, ὅταν φάλλωνταν στὴ λειτουργία ἔχουν. Ἐπὶ πλέον παραμένει καὶ ὡς εἰσοδικὸ ὁ στίχος τοῦ ἑνοριακοῦ τρίτου ἀντιφώνου «Λειτε προσκυνήσωμεν...» (Ψαλμ. 94, 6α).

Ἄπὸ τὰ μοναστήρια ἡ φαλμωδία τῶν τυπικῶν κατὰ τὴ θεία λειτουργία διαδόθηκε καὶ στὶς ἑνορίες μὲ τάσεις μάλιστα ἐπιβολῆς στὸ ἑνοριακὸ τυπικό. Ἡδη τὰ μοναχικὰ λειτουργικὰ βιβλία μὲ τὰ στοιχεῖα τοῦ μοναχικοῦ ἐσπερινοῦ καὶ ὅρθους ('Ωρολόγιο, Παρακλητική, Μηναῖα, Τριώδιο, Πεντηκοστάριο) εἶχαν εἰσαχθῆ σὲ λειτουργικὴ χρῆσι στοὺς ἑνοριακούς ναοὺς καὶ αὐτὰ προεβλεπαν τὴν φαλμωδία τῶν τυπικῶν καὶ τῶν μακαρισμῶν μὲ τὰ εἰδικὰ τροπάρια ἢ μὲ τὴν γ καὶ σ' ὧδη τοῦ κανόνος τῶν ἑρταζομένων ἀγίων τῆς ἡμέρας. Στὴ θεωρία κυριάρχησε τὸ μοναχικὸ Τυπικὸ καὶ μάλιστα στὶς Κυριακές, ὅπως εἴδαμε στὴν ἀρχῇ. «Ἐτοι τὰ τυπικὰ μὲ τοὺς μακαρισμούς πῆραν τὴ θέσι τῶν ἑνοριακῶν ἀναστασίμων ἀντιφώνων τῶν Κυριακῶν, ποὺ στὸ ἔκῆς παραμερίσθηκαν στὶς καθημερινές.

Ἡ πρᾶξις ὅμως ἡταν πιὸ ἀνθεκτικὴ ἀπὸ τὴ θεωρία. Τὰ τυπικά, παρὰ τὶς διατάξεις τῶν νεωτέρων Τυπικῶν, ἐμειναν στὸ περιθώριο γιὰ ἔταπτη μόνο χρῆσι. Τὰ ἀντίφωνα, βαρούμενα μὲ ὀλες τῆς συνέπειας τῆς ἐν τῷ μεταξὺ φθορᾶς, ἔξακολούθησαν νὰ φάλλωνται καὶ κατὰ τὶς Κυριακές. Ὁ χαρακτηρισμὸς τῶν παλαιῶν ἀντιφώνων ὡς «καθημερινῶν» ἡταν ἵσως μιὰ πρόσθετη ἀφορμὴ γιὰ τὴν κακομεταχείρισί τους. Δὲν εἶχαν πιὰ στίχους φαλμούς, ἀφοῦ αὐτὰ δὲν ἀνήκαν πιὰ στὴν ἀκολουθία τῆς Κυριακῆς. Ἡ φαλμωδία τῶν ἑφυμάνων χωρὶς στίχους ἔκανε τὴν πολλατὴν ἐπανάληψί τους παράλογη. Ἡ ἀπομόνωσις τοῦ λαοῦ ἀπὸ τὴν φαλμωδία καὶ ἡ μονοπάλησί της ἀπὸ τὸν φαλμότες εἶχε πάλι σὸν ἀποτέλεσμα τὴν παραμέλησι τῶν ἑφυμάνων ἀπὸ αὐτοὺς, ἀφοῦ στὴν ἀπλὴ παραδοσιακὴ φαλμωδία τοὺς δὲν εἰργισκαν κατὶ τὸ ἴδιαίτερα ἐλαυντικὸ ἀπὸ μουσικῆς πλευρᾶς. «Ἐτοι ὁδηγήθηκαν τὰ ἀντίφωνα σὲ μιὰ πραγματικὴ ἀτροφία, στὴν τρεῖς φορές, ἀν μὴ μόνο

καὶ δύο, ἐπανάληψι τοῦ ἑφυμάνου, χωρὶς στίχους, χωρὶς τὸ «Δόξα καὶ νῦν», ποὺ κατέκλειε τὰ ἀντίφωνα, χωρὶς τὴ συμμετοχὴ τοῦ λαοῦ στὴν φαλμωδία τοὺς. Στὴν ἀνόρθωσί τους ἀπέβλεψε ἡ πρόσφατη πρωτοβουλία τοῦ Ἡμερολογίου - Τυπικοῦ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος νὰ εἰσαγάγῃ στὰ ἀντίφωνα στίχους ἀπὸ τὰ τυπικά. Ἄλλα, ἀς μᾶς ἐπιτραπῆ νὰ εἰτοῦμε, πώς ἡ λόσις αὐτὴ δὲν ἤταν δόκιμη. Τὸ γιατί θὰ τὸ ίδούμε παρακάτω.

Τὰ τυπικὰ μὲ τοὺς μακαρισμοὺς δὲν μπόρεσαν νὰ ἐπικρατήσουν στὴν ἑνοριακὴ πρᾶξι, παρὰ τὴν ύποστροφὴν τοῦ νεωτέρου ἐπισήμου Τυπικοῦ. Αὐτὸς ἡταν ἐτόμενο. «Ἄς ἀφῆσουμε τὴ συμμετοχὴ τοῦ λαοῦ στὴν φαλμωδία, ποὺ οὔτως ἡ ἄλλως τὴν ἐποκὴν ἔγινε ἡ ἀπόπειρα εἰσαγωγῆς τους ἡταν περιωρισμένη. Τὴν ἐπέτεινε ὅμως ἡ εἰσαγωγὴ τους. 'Ο λαὸς στὴ μεγάλη του πλειυφήσια δὲν ἤταν δυνατὸν νὰ γνωρίζῃ ἀπὸ στήθους ὀλοκλήρους φαλμούς, ὁ πρῶτος μάλιστα ἀπὸ τοὺς ὅποιους εἶναι ἐκτενέστατος. Δὲν κάνουμε λόγο γιὰ τὰ τροπάρια τῶν μακαρισμῶν, πολὺ περισσότερο γιὰ τὴν γ καὶ σ' ὧδη τῶν κανόνων τῶν ἀγίων, ποὺ θέλουν κείμενα καὶ γνῶσι καὶ τέχνη γιὰ νὰ φαλοῦν. Βασικὸς ὅμως λόγος ἡταν καὶ τὸ μῆκος ποὺ ἔδινε νὰ φαλμωδία τῶν τυπικῶν καὶ τῶν μακαρισμῶν στὴ θεία λειτουργία, ποὺ ἥδη εἶχε ἐπικρατήσει νὰ συνάπτεται σὲ μιὰ ἄλλη μακροτάτη ἀκολουθία, τὸν ὅρθο.

(Συνεχίζεται)

## ΓΥΜΝΙΣΜΟΣ

φυσιολατρία ἢ ἐκφυλισμός;

Μία ἐπίκαιρη μελέτη

τοῦ συνεργάτου μας

Εύαγγέλου Π. Λέκκου

«Εκδοση Περ. «ΕΚΚΛΗΣΙΑ».



# Ο ΕΘΝΟΜΑΡΤΥΡΑΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ (1756-1821)

Τοῦ Ἀρχιμ. ΦΩΤΙΟΥ Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ  
‘Ιεροκήρυκα τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Κύπρου

‘Ο Ἐθνομάρτυρας Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου Κυπριανὸς ὑπῆρξε, ἀσφαλῶς, ἔνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἐκλεκτὰ τέκνα τῆς Ἔκκλησίας καὶ τῆς Πατρίδας μας. Ἀστέρας πρώτου μεγέθους στὸ ἔθνικοθρησκευτικὸ στερέωμα. Λάμψανε μὲ τὸ φῶς τῆς ἀρετῆς του καὶ τὶς ἔξαιρετες πράξεις καὶ τὰ ἔργα του τὴν ἴδιαιτερην Πατρίδα του Κύπρο ἀλλὰ καὶ τὸν Ἑλληνισμὸ γενικότερα. Ἐτίμησε τὴν Ἔκκλησία καὶ τὸ Γένος. “Ἀφησε ἀνεξίτηλα τὰ ἕνη τῆς παρουσίας του καὶ ἐπισφράγισε τὴν χρηστὴν τῶν μαρτυρικῶν του θάνατο καὶ ἀφησε σὲ μᾶς καὶ τὶς ἐπερχόμενες γενιὲς τρανὸ καὶ φωτεινὸ παράδειγμα πρὸς μίμησην.

Γεννήθηκε στὸν Στρόβολο Κύπρου τὸ 1756. Ἀπὸ μικρὴ ἡλικίᾳ ἔδειξε ἀγάπην πρὸς τὴν Ἔκκλησίαν. Εἶχε «καλίση πρὸς τὰ ιερά» καὶ ἔχωριζε ἀπὸ δόλους τοὺς συνομηλίκους. Ὁ Κύριος, ὅμως, δὲ δόποιος ἔδωσε τὴν «καλίσιν», φρόντισε καὶ γιὰ τὴν «καλῆσιν» καὶ γιὰ τὴν περαιτέρω ἀνάδειξην καὶ σταδιοδρομία του. Ἡταν ἐκλεκτὸς τοῦ Θεοῦ. ‘Ἄλλ’ δὲ Θεὸς «οὓς προέγνω καὶ προώρισε τούτους καὶ ἐκάλεσε καὶ οὓς ἐδικαίωσε τούτους καὶ ἐδίκαιώσε, οὓς δὲ ἐδικαίωσε τούτους καὶ ἐδόξασε» (Ρωμ. γ' 29-30).

Σὲ μικρὴ ἡλικίᾳ πῆγε δόκιμος στὴν Ἱερὰ Μονὴ Μαχαιρᾶ. Ἐκεῖ ἔμαθε καὶ τὰ πρῶτα γράμματα. Ἐπέδειξε ἀγάπην πρὸς τὴν Μονὴν καὶ τὴν Ἔκκλησίαν καὶ ζῆλο καὶ προσήλωση στὰ καθήκοντα ποὺ τοῦ ἀνέθεταν. Εἶχε βίον ἐνάρετο καὶ ὑπακοὴ στοὺς πατέρες.

Γι’ αὐτὰ δὲ τὸ 1781, σὲ ἡλικίᾳ 25 χρόνων, δέχτηκε τὸ ἀγγελικὸ σχῆμα καὶ ἔγινε διάκονος. Ἐτσι τώρα δείχνει ἔμπρακτα τὸ ἐνδιαφέρον του γιὰ τὴν Μονὴν. Φαίνονται τὰ χαρίσματα ποὺ τὸν στολίζουν, τὸ ἥθος καὶ ἡ χρηστότης τοῦ νεαροῦ διακόνου Κυπριανοῦ. “Ολοι τὸν ἐκτιμοῦν καὶ τὸν σέβονται. “Ολοι ἀκούουν μὲ προσοχὴ τὶς εἰσηγήσεις καὶ τὶς συμβουλές του.

“Οταν τὸ 1783 δὲ θεῖος του, Ἀρχιμανδρίτης τῆς Μονῆς Χαραλάμπης μετέβη στὸ Ἱάσιο τῆς Βλαχίας γιὰ συλλογὴ ἐράνων πρὸς ἀπόσβεσην τῶν χρεῶν τῆς Μονῆς, παρέλαβε μαζί του (ἔξ δὲ τῶν πατέρων) τὸν νεαρὸ διάκονο Κυπριανό.

Ἐκεῖ, στὸ Ἱάσιο τῆς Βλαχίας, δὲ Κυπριανὸς ἔχωριζε γιὰ τὴν μεγάλην ἀξίαν του. Ὁ ἡγεμόνας τῆς Βλαχίας, Μιχαήλ Σοῦτσος, τὸν ἐκτιμᾷ ἴδιαιτέρως. Μετὰ ἀπὸ δύο χρόνια, μὲ δική του εἰσήγηση, χειρο-

τονεῖται Ἱερομόναχος καὶ διορίζεται στὸν Ἡγεμονικὸ Ναό, ἀλλὰ σύγχρονα παρακολουθεῖ καὶ μαθήματα στὴν Ἀνώτερη Σχολὴ Ἱασίου.

‘Ο Κυπριανὸς τώρα βρίσκεται στὸ στάδιο τῆς προπαρασκευῆς. Λαμπρὴ ἡ ἐύκαιρία νὰ ἀποκτήσει τὰ ἀπαραίτητα ἔφοδια γιὰ νὰ πραγματοποιήσει τὴν ἐνδόμυχη ἱερὴ ἐπιθυμία του νὰ βοηθήσει τὴν Ἱερὰ Μονὴ Μαχαιρᾶ, τὴν Ἔκκλησία, τὴν Πατρίδα του. Λαμβάνει μεγάλη μόρφωση. Συνάμα ὠφελεῖται ἀπὸ τὴν παρουσία καὶ συναναστροφή του στὴν Αὔλη τοῦ Ἡγεμόνα. Ζυμώνεται στὴν πολιτικὴ καὶ στὴν διπλωματία. Εἶναι πολύτιμα χαρίσματα τὰ ὃποια θὰ χρη-



σιμοποιηθοῦν ἀργότερα γιὰ τὸ καλό, γιὰ τὴν σωτηρία τοῦ Λαοῦ τοῦ Θεοῦ στὴν ἴδιαιτερή του Πατρίδα. Στὸ Ἱάσιο τῆς Βλαχίας παρέμεινε εἴκοσι χρόνια καὶ ἐπέστρεψε στὴν Κύπρο μαζὶ μὲ τὸν θεῖο του Χαραλάμπη τὸ 1802.

(Συγεχίζεται)



Τὸν τελευταῖον καιρόν, καθὼς ἀνηφορίζεις τὰ στενά δρομάκια τῆς Πλάκας, δέλδυρά σου ἀνακαλύπτεις μὲν ἔκπληξην καὶ χαρὰ μιὰ ἀναγέννηση τῶν σπιτῶν καὶ τῆς περιοχῆς. Βλέπεις νὰ ζωντανεύουν καὶ πάλι, διπλαὶς τὸν παλιὸν καιρό, οἱ μικρές, πολύχρωμες αὐλές καὶ νὰ φουντώνουν οἱ γλάστρες, τὰ παρτέρια καὶ οἱ φράχτες. Ἀντικρύζεις φρεσοδημιένες γειτονιές, κακινούργιους τοίχους, ἀγκαλιγισμένα γοικοκυριά. Σ' ὅλα διαπιστώνεις καὶ πάλι: ἔνα σεβασμό πρὸς τὴν ζωή, τὴν ιστορία, τὴν ἀνθρωπιά, τὸ ὄρχαιο καὶ μεσαιωνικὸν ὑφος καὶ ήθος.

Τούτη ἡ διαπιστώση εἶναι ἔνα μοσχοδόλημα, μιὰ ἀνάστα λουλουδιμένη στὴν καρδιὰ τῆς μνήμης καὶ τῆς γοσταλγίας, που σὲ προκαλοῦν μὲ τὸ φῶς καὶ τὴν ἡρεμίαν τους.

Καθὼς περιδικότερες λοιπὸν τὸν ιστορικόν χώρο τῆς Πλάκας, ἐγτύπωσῃ σου κάγουν τὸ πλήθισμα τῶν μικρῶν ἐκκλησιῶν, ποὺ ἀνάμεσά τους, στὰ λίγα κυπαρίσσια, στὶς πικροδάφνες καὶ στὰ λειψά πεύκα, διφύγεται: ἀκούμητος φρουρός τῆς Ὁρθοδοξίας καὶ τῆς Ρωμιοσύνης τὸ Μετόχι: τοῦ Παναγίου Τάφου.

Εἶναι ἡ ἐπιδημιακὴ Βασιλικὴ τῶν Ἀγίων Ἀγαργύρων. Μιὰ παρουσία, ποὺ σὰν τὶς μεγάλες Μογές τοῦ Ἀγίου Ὄρους, στέκεται ἀδιατέραυχτη στοὺς αἰῶνες, ὥστε καὶ στὶς μέρες μας γὰρ ἀκτινοδολεῖ στὶς ψυχές ποὺ δρίσκουν στὴν σιωπήν καὶ στὴν κατάνυξην τῆς τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν πνευματικὴν ἐλευθερίαν.

★

Πλήθιος εὐλαβῆς συρρέει: τὸ Μετόχι. Ἀνάμεσά τους πολλοὶ γέοι καὶ νέες. Παρακολουθοῦν τὶς κατανυκτικὲς ἀκολουθίες του μὲ προσήλωση, ποὺ θυμίζει τὶς δινάγησις, παλιές περιήγαφές.

Τὸ φαινόμενο παρατηρεῖται ὅχι μόνο γιατὶ οἱ ψυχές ἀναζητοῦν καὶ πάλι τὴν μυστικὴν χάρη τῆς Ὁρθοδοξίας. Ἀλλὰ καὶ γιατὶ σὲ τοῦτο τὸ λειτουργικὸν διακόνημα δοη-

## ΘΕΟΔΩΡΟΣ Γ. ΧΑΤΖΗΘΕΟΔΩΡΟΥ

«Τῆς μυστικῆς μουσικῆς Σιών  
δ' ἀκαθαίρετος πύργος»

Τοῦ κ. ΔΗΜΗΤΡΗ ΦΕΡΟΥΣΗ

θεοῦ οἱ εὐλαβικοὶ λευκῖτες καὶ ὁ ἔχωροςτός στὸ ὕφος καὶ τὴν ταπείνωσην Πρωτοφάλτης Θεόδωρος Χατζηθεοδώρου.

★

Μνῆματα καὶ καιροί. Περάσματα καὶ ζωγραφίζματα. Συγκεκυτήματα καὶ ἔργα μεταποίησης τοῦ ἔρχονται στὸ γοῦ, καθὼς ἀκοῦσε τούτη τὴν δινάγησην μορφὴν νὰ ἀναστατίνει μὲ τὴ φωνή της τὸ κρυφό καὶ μυστικὸν μεγαλεῖο ἀλλοτινῆν ἐποχῶν!

★

Ο Θεόδωρος Χατζηθεοδώρου δρίσκεται κεῖ, στὴν ίδια θέση, γὰρ ψέλγει καὶ νὰ προσεύχεται: ἐξηγηταεφτάν διόλκηρα χρόνια.

Ἔρθε ἀπὸ τὴν πατρίδα του στὴν Ἀθήνα τὸ 1910 κι ἦταν μόλις 19 χρονῶν, ὅταν τὸν ἄκουσαν καὶ τοῦ ἔδωσαν ἀμέσως τὸ δεξιό διακαλόγιο τῶν Ἀγίων Ἀγαργύρων.

Ἄπὸ τότε καὶ μέχρι: σήμερα δὲ ἀνθρωπος — ἀσκητής κι ἀγωνιστής τῆς ζωῆς καὶ δάσκαλος τῆς δινάγησης μουσικῆς θὰ μείνει: στὴ θέση του, πατός τηρητής, διεραπιστής καὶ κήρυκας τῆς γνήσιας, δρθόδοξης Παράδεισης.

★

Ο Θ. Χατζηθεοδώρου γεννήθηκε στὴ Φώκαια τῆς Μικρᾶς Ἀσίας τὸ 1893.

Τὶς πρῶτες γηώσεις τῆς μουσικῆς τὶς πήρε ἐκεῖ ἀπὸ τὸ θεῖο του Κωνσταντίνο Νεναγέ. Τὸ 1910 ἔρχεται: στὴν Ἀθήνα. Γράφεται: στὸ Ὡδεῖο Ἀθηνῶν καὶ στὴν Ἰατρικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου. "Γετερά δύως ἀπὸ δύο χρόνια, ἐξ αἰτίας τῆς φτώχειας, ἀλλὰ καὶ τῆς καλλιτεχνικῆς του ἐφετεῖς ἐγκαταλείπει: τὸ Πανεπιστήμιο καὶ παρακολουθεῖ συστηματικὰ μουσικὴ κοντά στὸν Κωνσταντίνο Ψάχο. Εἶχε ἔρθει καὶ κείνος πρὶν λίγα χρόνια ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη καὶ εἶχε θρύσει τὴν Βυζαντινὴ Σχολὴ τοῦ Ὡδείου Ἀθηνῶν.

Στὴ μουσικὴ ἐφημερίδα «Φόρμιγξ» (φύλλο 23 καὶ 24 τοῦ 1912), δρίσκουμε στὶς προσήλωσης ἐξετάσεις τῆς τετάρτης τάξης τῆς Σχολῆς τοῦ Ὡδείου, ἀγάμενα στοὺς

ἄλλους μαθητές και τὸ δινομα τοῦ Θεόδωρου Χατζηθεοδώρου.

Τὸ 1914 τέλειωσε τὶς σπουδές του και ὡς μουσικοδιδάσκαλος πιὰ παραδίνει μαθήματα στὸ μουσικὸ λύκειο τῆς Ἀθήνας ὥστε τὸ 1927.

Ολες σχεδὸν οἱ δραστηριότητες, καθὼς και ἡ πορεία τῆς ζωῆς τοῦ Θ. Χατζηθεοδώρου εἶναι συγταυτισμένες μὲ τὸ Μετόχι τοῦ Παναγίου Τάφου. «Ἐγκ πληθος ἀπὸ μηγμες και νοσταλγίες του εἶναι συνδεμένες μὲ τὸν ἔρδον και φιλόξενο γιὰ τὸν Ἰδιον αὐτὸν χώρο.

★

Ζωγτανὴ ιστορία ὁ Ἰδιος, θυμάται: ἀνάμεσα στ' ἄλλα, ὅταν ὁ Ἐξαρχὸς τοῦ Παναγίου Τάφου Μελίτων Δροσοφορίδης, μὲ ἐντολὴ τοῦ Πατριάρχη Ιεροσολύμων Δαμιανοῦ, παρασημοφόρησε τὸ 1912 τὸν Ἐλευθέριο Βενιζέλο, τὸν Παῦλο Κουντουριώτη και τὸν Παναγὴ Δαγκλή.

Ἡ ἐπίσημη αὐτὴ τελετὴ ἔγινε στὸ ἐκκλησάκι τῶν Ἀγίων Ἀγαργύρων, μπροστὰ στὰ ἔκπληκτα μάτια τοῦ νεαροῦ τότε Θεόδωρου.

Ακόμα θυμάται: πώς τὸ Μετόχι τὸ ἐπισκέπτονταν μεγάλες προσωπικότητες τῆς πρωτεύουσας, ποὺ ἀνάμεσά τους ξεχώριζε συχνὰ τὸν μετέπειτα Οἰκουμενικὸν Πατριάρχη Ἀθηναγόρα, διάκονο τότε στὴν Ἀγία Ειρήνη, τὸν Ἀρχιεπίσκοπο Χρυσόστομο Παπαδόπουλο, τὸ Δημήτριο Καμπούρογλου, τὸν Ἀγρόεα Ευγγύρουλο, τὸν ακινητὴ τοῦ Πανεπιστημίου Ἐμμ. Πεζόπουλο και ἄλλους.

Ἀπὸ τὸ 1922 ὥστε τὸ 1929 ὁ Θ. Χ. διδάσκει τὴν χορωδία ποὺ τραγουδᾶται τὰ χορικὰ στὶς δελφικές γιορτές. Ἐνῷ τὸ 1929 τὸν δρίσκουμε νὰ παραδίνει μαθήματα διζητηνῆς μουσικῆς μαζὶ μὲ τὸν Κων. Ψάχω στὴν ἀθηναϊκὴ μαγδολίνατα. Και τὸ 1931 νὰ γίνεται καθηγητὴς στὸ Ἐλληνικὸ Ωδεῖο και νὰ ίδρυει τὴν Σχολὴ διζητηνῆς μουσικῆς σ' αὐτό.

Ἐξ ἄλλου, ἀνάμεσα στὰ χρόνια 1937 και 1939, διδάσκει δύοκανα και μεθοδικὰ διζητηνῆς μουσικῆς στὴ γερμανικὴ Σχολὴ Ἀθηνῶν. Ἐνῷ σὲ κάποια μικρὴ περίοδο συνεργάζεται μὲ τὸν Σήμωνα Καρά.

Ο Λυκούργος Ἀγγελόπουλος σὲ ραδιοφωνικὴ ἐκπομπὴ του (ΕΡΤ, 13.6.1979) εἶπε:

«Ο Θ. Χ. ἀπὸ τὸ 1912 φάλλει ἀνδιωτελῶς στὸ γαδὸ τῶν Ἀγίων Ἀγαργύρων τῆς Ἐξαρχίας τοῦ Παναγίου Τάφου στὴν Ἀθήνα.

Ο γαδὸς αὐτὸς ἀπὸ τὸ 1914 εἶναι ἔνα πρακτικὸ διδασκαλεῖο γιὰ τὸν μαθητές τοῦ Θ. Χ., ποὺ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς σταδιοδρομίας του μέχρι σήμερα ὑπερβαίνουν τὸν 6.000.

Ο καθηγητὴς Θ. Χ. ἔχει τογίσει πολλὰ μαθήματα σ' ὅλα τὰ εἴδη τῆς ἐκκλησιαστικῆς μας μουσικῆς. Ἐχει καταγράψει δημοτικὰ τραγούδια και συγγράψει πραγματεία γιὰ τὴν ἀστικὴ μουσική.

Τὸ 1977 ἔξειδωσε τὴν «Μέθοδο τῆς διζητηνῆς μουσικῆς». Βιβλίο που εἶναι συμβολὴ στὴν ιεροφαλτικὴ τῆς Ορθόδοξης Ἐκκλησίας. Ἐπίσης τὸ 1979 ἔξειδωσε τὴν

«Ἄγια και Μεγάλη Ἐδδομάδα», γιὰ τὴν ὁποία ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Σερβίων και Κοζάνης κ. Διογύσιος τοῦ Σύγραψε:

«Ἄγκυρητέ κύριε Χατζηθεοδώρου,

»Ἐλαχού μετὰ χαρᾶς τὸ περισπούδαστον ὑμέτερον ἔργον Ἡ Ἅγια και Μεγάλη Ἐδδομάδα. Δὲν γομίζω ὅτι δύγχωπι γὰρ σὰς συγχαρῶ, διότι: οἱ μαθητοὶ δὲν συγχαίρουν τοὺς διδασκαλούς. Αἰσθάνομα: δημος χρέος μου γὰρ σᾶς εύχαριστήσω, διότι: μᾶς ἐχαρίσατε μίαν ἀρίστην μουσικὴν Μ. Ἐδδομάδα, εἰς γρήσιον διζητηνὸν μέλος και ὄφος. Εὔχομαι γὰρ ὑγιαίνετε και γὰρ ζῆτε εἰς ἔτη πολλὰ, διότι γὰρ μᾶς διδάσκετε τὸ δρθιδόξως φάλλειν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ».

Ἐπίσης ἔνας ἀπὸ τοὺς πάμπολλους, παλιοὺς μαθητές τοῦ καθηγητῆ Θ. Χ., δι. κ. Ηέτρος Μαρώνης, εἶπε σὲ ραδιοφωνικὴ συγένευξή του γιὰ τὸ δάσκαλο και τὰ ἔξης:

«Ο Θ. Χ. εἶναι συνεχιστὴς τῆς μεγάλης, πατριαρχικῆς παραδόσεως τοῦ μεγάλου διδασκαλού Κωνσταντίνου Φάλου. Τὸν δογμοῦν δεῖσιών ἡ εὐέλικτος φωνὴ του, δέσμον και ἡ ἀρίστη ποιότης τῶν χορῶν τοῦ λάρυγγός του, δύτε νὰ διατηθῆνη πᾶν μέλος προσδιδών εἰς αὐτὸν ἀφθαστον μασταγωγικότητα.

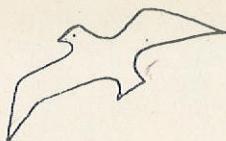
»Τὴν διζητηνὴν μουσικὴν τέχνην ἔχει καταστήσει διώμα του, εἰς τοιούτον δὲ και τοσοῦτον διαθιμόν, διστέ νὰ δύναται κανεὶς γὰρ εἴπη — και θὰ ενδισκεται ἐντὸς τῆς πραγματικότητος — διότι τὴν ἐνσαρκώνει.

»Εἶναι πράγματι, δῶρον τοῦ μεγάλου Θεοῦ ὅτι εἰς τὴν προθερηκούσαν ἡλικίαν του ἔχει εἰς τὴν μουσικὴν του ἀπόδοσιν διληγεῖ τὴν ἀκρίβη και τὴν καθαρότητα και τὴν ρωμαλεότητα, διλλὰ και τὴν διαύγειαν νέου κατὰ τὴν ἡλικίαν ἀνθρώπου».

(Συνεχίζεται)



Τὸ Μετόχι τοῦ Παναγίου Τάφου στὴν Πλάκα.



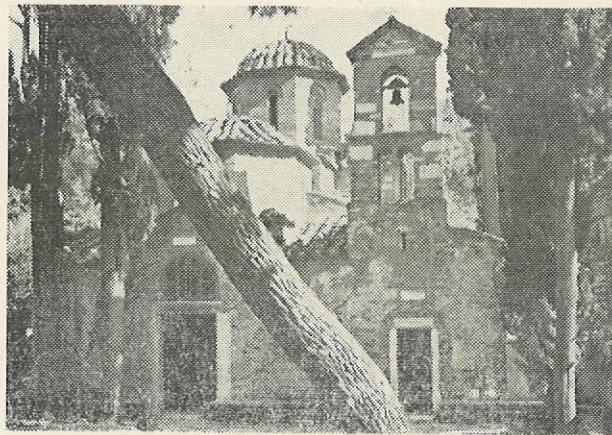
# ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΕΙΣ

## Τὸ μυστήριο τῆς ὑγείας καὶ τῆς ἀρρώστιας

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ  
Λέκτορος Θεολογικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν

Ἐδῶ καὶ μερικὰ χρόνια, μὲ τὴ συμπαράσταση τῆς Ἑδρας Πρωτικῆς Θεολογίας τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ τῇ συμμετοχῇ πολυναρθίμων Πρεσβυτέρων καὶ Διακόνων, ἡ «Ἐταιρία Χριστιανικοῦ Θεάτρου» δογματίνει στὴ Μονὴ Καισαριανῆς τὴν τελετὴν τοῦ Εὐχελαίου γιὰ τὰ μέλη καὶ τοὺς φίλους τῆς. Ἡ προσέλευση εἶναι ἀδρός καὶ δύσι συμψετέχουν αἰσθάνονται βαθὺ τοὺς καρποὺς τῆς σεμνῆς αὐτῆς τελετῆς καὶ συγκρατοῦν γιὰ πολὺ καιρὸν στὴ μνήμη τους τὴν κατανυκτικὴν προσφορὰ ποὺ ἐπικρατεῖ.

Τῆς τελετῆς προηγεῖται πάντοτε μὰ καταποτικὴ δεκάλεπτη εἰσήγηση ποὺ προσεγγίζει κάθε φορὰ καὶ διαφορετικὴ πλευρὰ τοῦ «Μυστηρίου τῆς ὑγείας καὶ τῆς ἀρρώστιας», ποὺ στὴν οὐσίᾳ τον



Τὸ μοναστήρι τῆς Καισαριανῆς. Στὸν περίβολο του ἔγινε ἡ τελετὴ τοῦ Εὐχελαίου.

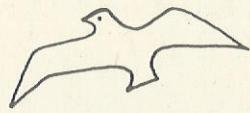
αὗτὸν σημαίνει τὸ Μυστήριο τοῦ Εὐχελαίου. Ἐφέτος, στὶς 18 Μαΐου, προσκεκλημένος μὰ διμιλῆσει ἦταν ὁ συντόκητος αὐτῆς τῆς σιήλης. Τὸ κείμενο τῆς διμιλίας, ποὺ διατηρεῖ τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ προφορικοῦ λόγου, δημοσιεύνομε εὐθὺς ἀμέσως, σὰν ἀφορᾷ γιὰ σκέψεις πάρω στὴν ποιμαντικὴν ἀνοίγει, καὶ διατηρεῖ τὰ δυνατοτήτων τοῦ Μυστηρίου τοῦ

Εὐχελαίου, μὲ τὸ ὅποιο ἔχει ἐφοδιάσει τὴν Ἐκκλησία Τοῦ ὁ φιλάνθρωπος Κύριος.

Τελευταῖα, ὅπως πληροφορούμενθα, ὅλο καὶ περισσότεροι χριστιανοὶ ἐπιζητοῦν τὴν τέλεση εὐχελαίου στὰ στύπια τους. Αὐτὸν συμβαίνει ἴδιαίτερα στὶς περιόδους ποὶ τὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ Πάσχα. Εἶναι ἐπίσης πολλοὶ ἐκεῖνοι ποὺ μεταβαίνονται στὸν Ι. Ναοὺς τὸ ἀπόγευμα τῆς Μ. Τετάρτης γιὰ νὰ παρακολουθήσουν τὴν σχετικὴ ἀκολούθια καὶ νὰ χρισθοῦν. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ιερεῖς μας συνηθίζουν, ὅταν τοὺς προσκαλοῦν γιὰ εὐχέλαιο στὰ στύπια, νὰ συζητοῦν μὲ τοὺς πιστοὺς πάνω στὸ ιόνημα τῆς ἀκολούθιας καὶ τῶν ἐπὶ μέρους στιγμῶν τῆς. Κατὰ τὴ συζήτηση δίδεται ἐπίσης ἡ εὐκαιρία νὰ φιγοῦν, πέρα ἀπὸ τὰ προσβλήματα ποὺ φέρονται μᾶς τῆς ἡ ἀρρώστια, ὅταν ὑπάρχει συγκεκριμένη περιόδιαση ἀσθενοῦς, καὶ ἄλλα ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὴν οἰκογένεια ἡ ἐρωτήματα ποὺ ἀφοροῦν στὴν πίστη καὶ τὰ ὅποια μὲ ἀφορῷ τὰ δύσι σημαντικὰ τελεσιουργοῦνται κατὰ τὸ Μυστήριο ἔχονται στὴν ἐπιφάνεια καὶ περιμένουν ἀλατήσεις.

Στὴν μυσταγωγικὴ ἀμύδοφαιρα τῆς τελετῆς, ποὺ στὴ δημιουργία τῆς συμβάλλει σὲ σημαντικὸ διαθέμα καὶ διερεύει, διαθένεις μας ἀντιμετωπίζει θεμελιώδη ὑπαρξιακὰ ἔφωτήματα, κινεῖται ἀνάμεσα στὴν ἀπελπισία καὶ τὴν ἐλπίδα, ὑποφέρει καὶ λιτόφρεται, γνωρίζει καλύτερα τὸν ἑαυτό του καὶ τοὺς ἄλλους, μέλη τῆς μιᾶς, ἀγίας, καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας, ἐπειτείνει τὴ λειτουργικὴ προσευχὴ μέσα στὴν κατ' οἶκον μικρὴ ἐκκλησία του. Ἐδῶ, ἐπιτελεῖται ἔτα εἰδος οἰκογενειοθεραπείας. Ἡ δλῆ οἰκογένεια ἐτοιμάζεται γιὰ τὸ Μυστήριο τῆς Ι. Ἐξομολογήσεως. Πολλές φορές μάλιστα ἐξομολογοῦνται ἐπὶ τόπου, ζητοῦν ἀμοιβαία συγχώρηση, καὶ μὲ πρώτη εὐκαιρία μετέχουν στὸ Μυστήριο τῆς Θ. Εὐχαριστίας. «Ἐνας κύριος πλείνει, ἔνας ἄλλος ἀνοίγει, καὶ διερεύει ἔτι οἰκονόμος τῶν μαστηρίων τοῦ Θεοῦ ὑπηρειώτης τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας.

Γιὰ τὸν ποιμένα μὲ εἶναι χρήσιμο νὰ ἀνατρέξει: σιὸ τεῦχος 15, Ἄ κολον θί α τοῦ Ἐ ς χ ε λησίας αἴσιον, τῆς σειρᾶς «Κείμενα Λειτουργικῆς» ποὺ



# σὲ δρόμους ποιμαντικῆς διακονίας

έκδιδει δικαθηγητής Ιωάννης Φουντούλης, Θεοσα-  
λονίκη 1978, 90 σ.: στὸ ἄρθρο Ε ὃ χέλα ι ο ν,  
τοῦ καθηγητοῦ Ιωάννου Καλογήρου, στὴν «Θρησκευ-  
τικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἔργων λοπαιδεῖα», τόμος 5, 1964,  
στ. 1131 - 1140 καθὼς καὶ στὸ βιβλίο τοῦ Κωνστ.  
Καλλιτίκου, Ὁ χριστιανικός νόος στὸν θρησκευτικὸν  
τοῦ θεοφίλου, ἡ Εκδοσίς Χριστιανικῶν Βιβλίων, 1958, σ.  
559 - 573.



Μὲ τὴν προσέλευσή μας στὸν ίερὸν καὶ ίστορικὸν αὐτὸν  
χώρῳ, ἀγαποκριθήκαμε δόλοι στὴν πρώτη σκληρή  
τῆς Εταιρίας Χριστιανικοῦ Θεάτρου γὰρ «παρακολουθή-  
σουμε» καὶ γὰρ «παρασταθόμε» στὴν τελετὴν τοῦ Μυστη-  
ρίου τοῦ Εὐχελαίου κατὰ τὸ Βυζαντιγὸ Τυπικό. Τὸ διο-  
δηλητικὸ περιβάλλον τῆς Ιερᾶς Μονῆς διογίζει στὴν κα-  
τανόηση τοῦ πλούτου τῶν δρωμένων τὴν ὥρα κατῆ.

## ‘Απορίας ἀξιον

Ἐκ πρώτης ὅψεως, ἡ πρόσκληση αὐτὴ συνιστᾷ, θὰ  
ἔλεγα, κάτι τὸ παρόν ἀδικοῦ. Στὴν πρώτη μαρτυ-  
ρία περὶ τοῦ εὐχελαίου στὴν καθολικὴ ἐπιστολὴ τοῦ ἀ-  
ποστόλου Ιακώβου λέγεται, διτὶ: «ἄν κάποιος ἀσθενεῖ,  
ἄς προσκαλέσει τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἔκκλησίας» (Πα-  
κόδιον ε' 14). Σήμερα, τόσο ἐμεῖς ὅσο καὶ οἱ πρεσβύ-  
τεροι: εἴμαστε προσκεκλημένοι μᾶς Εταιρίας ποὺ φέρει  
τὴν ἐπωνυμία Εταιρία Χριστιανικοῦ Θεάτρου. Προσκα-  
λούμεθα, λοιπόν, γὰρ παρασταθόμε σὲ μίαν ἰδεότυπην «πα-  
ράσταση», γὰρ παρακολουθήσουμε, δηλαδή, μία τελετὴ,  
τὴν Ἀκολουθίαν τοῦ Ἀγίου Ελαίου ἢ τοῦ Εὐχελαίου  
ποὺ φάλλεται: ἀπὸ ἑπτά ίερεῖς ἐν Εκκλησίᾳ.

Τὸ πάραχει, δέδαια, πάντοτε τὸ ἐνδεχόμενο γὰρ παρα-  
σταθήσει σὲ μία παράσταση καὶ γὰρ παρακολουθήσουμε  
σὸν ψυχροὶ θεατὲς τὰ δρῶμενα ἐπὶ σκηνῆς. Μία τελε-  
τὴ περιέχει πάντα στοιχεῖα θεατρικά. Θὰ μπορούσαμε,  
ἀπφαλῶς, γὰρ ἀναπτύξουμε σὲ διάρκεια τὸ θέμα αὐτό.  
Ἄλλα μα τελετὴ συκτάτα τελικὰ παράσταση, ἀναπαρά-  
σταση ἢ κάτι παρόμιο. Ἐδῶ, ὅμως, εἴμαστε δέδαιοι,  
ὅτι συμβαίνει κάτι πάροι πάνω, κάτι τὸ ζωντανό, στὴν  
πόργησα μορφὴ τοῦ ζωντανοῦ Θεάτρου (living theater). Καγένας ἀπὸ  
γιὰ γὰρ παραμείνει ἀπλὸς θεατής ἢ ἀκροατής τοῦ λόγου.

“Ηλθε γιὰ γὰρ συμμετάσχει, γὰρ ζήσει τὰ δσα μεγάλα καὶ  
σπουδαῖα ἐπιτελοῦνται. Δὲν ηλθε γιὰ γὰρ μείνει στὴν  
ἐπιφάνεια τῶν πραγμάτων, ηλθε γιὰ γὰρ εἰσχωρήσει στὸ  
δάκτυλο, γὰρ τοῦ ἀποκαλυφθεῖ αὐτὸν ποὺ συμβαίνει (συν-  
δαικίει) ὅτε γὰρ συγ - δαδίσει, γὰρ συγ - χωρήσει καὶ γὰρ  
προχωρήσει μαζὶ μὲ δλους τοὺς ἄλλους.

Στὸ πρῶτον αὐτὸν παράδοξο ποὺ ἔξετάσαμε ἀκολου-  
θεῖ μιὰ δεύτερη ἀ πορία (ἀ - πορία), στὴν δποικ  
πρέπει γὰρ δροῦμες κάποιοι «πέρασμα» γιὰ γὰρ διαδοῦμες καὶ  
γὰρ τὴν ὑπερβοῦμε. Τὸ ἀπόστολος καθημενοὶ θέτει τὸ ἐ-  
ρώτημα: «Ἄσθεγει τις ἐν δικαιῳ» (ἀσθεγεῖ καγένας μετα-  
ξύ σας); “Ολοι μας, δισ: δρισκάμαστε αὐτὴ τὴν στιγμὴν  
ἔδη, διερωτώμεθα: «μήπως εἴμαστε ἀρρωστοί» καὶ μᾶς  
ἔφερεν ἔδη στὴν ἔκκλησία γὰρ μᾶς διαδάσσουν εὐχέλαιο; Μήπως εἴμαστε ἀρρωστοί καὶ δὲν τὸ ξέρουμε; Μὰς δην  
ημασταὶ ἀρρωστοὶ δὲν θὰ τὸ ξέραμε καὶ δὲν θὰ προσκα-  
λούμενοι τότε ἐμεῖς, ἀπὸ μόνοι μας, τοὺς πρεσβυτέρους  
στὸ σπίτι μας «γιὰ γὰρ προσευχήθομεν ἐπάνω μας, ἀφοῦ  
πρῶτα μᾶς ἀλεῖναν μὲ λάδι: στὸ δινομα τοῦ Κυρίου, καὶ γὰρ  
προσευχὴν αὐτὴν ποὺ θὰ γινόταν μὲ πίστη θὰ μᾶς θερά-  
πευε καὶ δι Κύριος θὰ μᾶς σήκωνε, καὶ ἀντίχειμε δια-  
πράξεις ἀμαρτίες θὰ μᾶς τὶς συγχωροῦσε», καθὼς μᾶς  
διαδεδιάγεις διδιώς διπόστολος Πάλωνος στὴν ἐπιστο-  
λὴ του (ε' 14-15). Ο ἀπόστολος ἐπιλέγοντας συμδου-  
λεύει: «γὰρ ἔξομοισογείτε τὰ παραπτώματά σας δι ἔνας  
στὸν ἄλλον καὶ νὰ προσεύχεσθε δι ἔνας γιὰ τὸν ἄλλο, γιὰ  
γὰρ θεραπευθεῖτε. Η προσευχὴ τοῦ δικαίου ζεῖ μεγάλη  
δύναμη στὰ ἀπότελέματά της» (ε' 16). Η ἀπορία γιὰ  
τὴν δποια κάνωμε λόγο, δὲν εἶναι μόνο μία, ἀλλὰ πολ-  
λές, περισσότερες.

## ‘Ορόσημα ὑπερβάσεως

Μία πρώτη διογήσει γιὰ τὸ πέρα σ μ α ποὺ  
ἀναφέρουμε θὰ ήταν, ἀν θεωρούσαμε τὴν ἀνθρώπινή μας  
κατάσταση συγεινά, σὰν ἔνα συνεχές στὶς ἐναλλαγές  
του ρεῦμα, ποὺ περικλείεται ἀνάμεσα σὲ δρόσημα ποὺ  
καθορίζουν τὴν ἀνθρώπινην ὑπαρξη. Τέτοια ὁρόσημα μπο-  
ρεῖ νὰ ἀποτελοῦν ἡ ἐπαφὴ καὶ κοινωνία μας μὲ τὸν  
Χριστὸ ποὺ εἶναι: ἡ ζωὴ καὶ ἡ θύγεια ἢ ἡ ἀπομάκρυνσή  
μας ἀπὸ Αὐτὸν τὰ θέλημά Του ποὺ χαρακτηρίζεται:  
ώς ἀμαρτία. Συνέπεια αὐτῆς τῆς ἀπομάκρυνσεώς μας  
ἀπὸ τὸ Δρόμο τῆς Ζωῆς εἶναι: διτὶ ζειχνάμε τὴν μεγάλην  
Ἀλγήθεια διτὶ δι Κύριος ηλθε στὸν κόρμο «ἔνα ζωὴν ζ-  
χωμεν καὶ περιεσθὲν ἔχωμεν», ικαὶ γὰρ ἔχουμε ζωὴν καὶ γὰρ  
τὴν ἔχουμε ἀφθονη (Ιωάννου: 10). Κάθε δργανούσιός,  
ὅμως, ποὺ δὲν κοινωνεῖ μὲ τὶς δυνάμεις τῆς ζωῆς φθί-  
γει, ζειχνάμενη, ἀσθενεῖ, πέφτει: κάτι ἀποκαμωμένος. Καὶ  
ἄν δὲν τοῦ ἔμφυτήσουν τότε πνοὴ ζωῆς γιὰ γὰρ δυναμώ-  
σει καὶ γὰρ ἐγερθεῖ, καταθλίδεται καὶ πεθαίνει. Στὸ ση-  
μεῖο ἀκριβῶς αὐτό, ἀν δὲν προλάβει ὁ ἀδύναμος καὶ  
ζειχνάθεγμένος ἀνθρωπος γὰρ φωνάζει: καὶ γὰρ ἐπικαλε-

σθεῖ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου; θλίβεται, ταλαιπωρεῖται, θδυγάται.

Εἶναι ἀλήθεια, δυστυχώς, ὅτι σήμερα ὁ ἀνθρωπός ὅπως καὶ πάντοτε, ἔχει χίλιες δυοῦ ἀφορμές καὶ εὐκαιρίες γιὰ γὰ συγειδητοποιεῖ τὴν ἐπώδυνη αὐτὴν κατάστασην ποὺ ζεῖ. Περιφέρεται ἀπὸ πόνο σὲ θλίψη καὶ ἀπὸ ἥλιγος σὲ δύσην. «Ἄγ εἰναι, θμως, ἀνθρώπινος ὁ πόνος, οἱ ἀνθρωποὶ δὲν ἔγιναν μόνο γιὰ νὰ πονοῦνε», ὅπως λέει καὶ ὁ ποιητὴς (Γ. Σεφέρης). Γι' αὐτό, ὁ σημερινὸς ἀνθρωπός, ποὺ συγειδητοποιεῖ τὴν ἀρρώστια του καὶ τὴν ἡ - σθένειά του μὲ ποικίλους τρόπους καὶ σὲ δύο τὸ φάσμα τοῦ ψυχοσωματικοῦ του εἴναι, μπορεῖ καὶ γὰ ἀντιδράσει μὲ διαφορετικοὺς ἐπίσης τρόπους. Εἴτε α) γὰ δυθοθεῖ στὴν ἔσχατη ἀπελπισία γιατὶ δὲν περισσεύει πιὰ γι' αὐτὸν ὑπομονὴ, εἴτε β) γὰ ἔσησηθεῖ καὶ γὰ ἔξεγερθεῖ ἔναντια στὶς ἀπρόσωπες ἢ προσωπικές δυνάμεις ποὺ τὸν καθηλώγουν ἀκινητοποιημένο, εἴτε γ) γὰ ἀπευθυγθεῖ στὸν Μόνο ποὺ μπορεῖ μὲ τρόπο καθολικὸ καὶ δλοκληρωμένο γὰ τὸν ἔγειρει καὶ γὰ τὸν ἀποκαταστήσει.

Τὸ τελευταῖο τοῦτο, δέδαια, χρειάζεται τόλμη. Πρῶτα - πρῶτα γιὰ γὰ παραδεχθεῖ ὅτι εἴναι ἀρρωστος, ἀσθενῆς καὶ ἀδύναμος καὶ ὅχι μόνο «συμπτωματικά», ἐπειδὴ παρουσιάζει αὐτὸν ἡ ἔκεινο τὸ σύμπτωμα, ἀλλὰ εἴναι ασθενῆς καὶ ἀδύναμος λγατὶ διέκοψε τὴν ἐπαφή του μὲ τὸ σθένος, τὴ δύναμη καὶ τὴν πηγὴ τῆς ζωῆς. Ἀπὸ ἔκει ἔσκινον ὅλα, ἔκει δρίσκεται ἡ αἰτία, ἔκει δρίσκεται ἡ ρίζα του κακοῦ. Στὸ μέτρο ποὺ ἀποκαθίσταται ἡ κοινωνία καὶ ἡ ἐπικοινωνία του μὲ τὸν Χριστό. Θέτει τὶς δάσεις γιὰ μιὰ ἔνδυνημάση του καὶ ἐπαγένταξῃ του στὸ πλαισίο ἔκεινο, ὅπου μποροῦν γὰ ἐπαναλειτουργήσουν ἀπρόσκοπτα οἱ δυνάμεις του καὶ οἱ λειτουργίες του, μέσα δηλαδὴ στὴν Ἐκκλησία ποὺ εἴναι τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐμεῖς εἶμαστε μέλη αὐτοῦ τοῦ σώματος (Α' Κορινθίους ιδ' 27).

Δυνητικὰ ἔχει: ἥδη δώσει: μιὰν ἄλλη τροπὴ στὴν κατάστασή του καὶ δὲν στηρίζεται μόνο στὶς δικές του δυνάμεις. Αὐτόν, τὸν ἀποκαμωμένο καὶ κάμνοντα ἀνθρώπο «ἔγερει ὁ Κύριος», θὰ τὸν σηκώσει καὶ θὰ τοῦ συγχωρεθοῦν οἱ ἐπὶ μέρους ἀμαρτίες του ποὺ ἔκφράζουν καὶ συμβολίζουν τὴν Ἀμαρτία μὲ ἄλφα κεφάλαιο, ποὺ συνίσταται, δηλαδὴ, στὴν ἀπομάκρυνσή του ἀπὸ τὸν Κύριο. Ο Κύριος θὰ τὸν ἔγειρει: γιατὶ διάδοσις ἔχει: γιακήσει τὴν ἀρρώστια καὶ τὸν θάνατο, «Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν». Καὶ ἐδὲ ὁ Χριστὸς χάρισε τὴ ζωὴν σ' αὐτοὺς ποὺ δρίσκονταν στὰ μυῆματα, πόσο μᾶλλον σ' ἐμᾶς ποὺ ἐπικαλούμεθα τὸ Όνομα Του γιὰ νὰ ζωτανέψουμε καὶ νὰ περιπατήσουμε πίσω Του, καὶ γὰ τὸν ἀκολουθήσουμε, Αὐτὸν ποὺ εἴναι ἡ μοναδικὴ Όδός. «Χριστὸς γὰρ ἔγερται, εὔφροσύνη αἰώνιος». Μὲ τὴ δύναμη αὐτῆς τῆς ἔγερσεως καὶ μετεἴθετο μεθε, μὲ τὴ δύναμη τῆς δυνῆς Του Ἀγαπάτεως ἀνιστάμεθα καὶ πορεύμαστε, μᾶς συγχωρεῖ τὰ ἀμαρτήματα ἀλλὰ κυρίως συν-χωρεῖ, πορεύεται, δηλαδὴ, μαζὶ μας καὶ παραμένει μαζὶ μας ὅλες τὶς ἥμερες τῆς ζωῆς μας.

### Εἰς θεραπείαν

Ἐμεῖς ἀνιχνεύουμε τὸν Χριστὸ στὰ «μονοπάτια τῆς Χάριτος» ποὺ εἴναι τὰ Μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας, δῶρα

τῆς μεγάλης ἀγάπης Του γιὰ μᾶς. Θὰ τὰ ἐπιστρέψουμε σὰν «δῶρα δῶρων» ἢ θὰ ἀντλήσουμε τὶς μεγάλες δωρεὲς ποὺ ἐκπηγάζουν ἀπὸ αὐτά; Γνωρίζουμε, ὅτι ὁ Θεὸς ποὺ σαρκόθηκε γιὰ μᾶς, δὲν εἶναι ἔνας ἄ - υλος, ἔξαυλωμένος Θεός. Ἀγάπησε τὸν Κόσμο, ἔξαγιασε τὴν ὄλη, δέθηκε μαζὶ τῆς καὶ μὲ τρόπο ἀκατάληπτο χρησιμοποιεῖ διλικὰ αὐτοῦ τὸν κόρμου, διπὼς τὸ φυμά καὶ τὸ κρασί, ἀρωματώδεις οὐσίες ἀνάμεικτες μὲ λάδι, τὸ νερό καὶ ἄλλα εῖδη, γιὰ γὰ μᾶς μεταγρύπει τὸ αἷμα Του, γὰ μᾶς μεταδίδει τὰ χαρίσματα τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, γὰ διοχετεύει τὶς ικανικές Του δυνάμεις καὶ μὲ κάθε τρόπο γὰ μᾶς κάνει αἰτιθῆται τὴν παρουσία Του σ' αὐτὸν τὸ διάστημα ποὺ κινούμεθα μεταξύ ἀπουσίας καὶ Παρουσίας.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο καὶ στὸ Μυστήριο τοῦ Εὐχελάκιου ποὺ τελοῦμε σήμερα, καὶ ποὺ στὴν Ἐκκλησία ἔχει παραδοθεῖ ἀπὸ τὴν ἀποστολικὴ ἥδη ἐποχὴ (προβ. καὶ Μάρκου σ' 12-13), τὸ δλόδιος αὐτὸς τῆς τίμιας ἔληγχος ποὺ ἀφίονει στὸν τόπο μας, μαζὶ μὲ τὶς δυνάμεις τὶς δόποις ἔχει: ἀποθέει στὴ φύση του διδίος διηγματικός, καὶ γι' αὐτὸν τὸν λόγο χρησιμοποιεῖται: ἀπὸ πολὺ παλιγγορά γιὰ θεραπευτικούς σκοπούς, αὐτό, λοιπόν, τὸ λάδι, μὲ τὴν προσευχὴν ποὺ γίνεται: μὲ πίστην ἀπὸ τὸν διερεῖς καὶ ἀπὸ ἐμᾶς τὸν πιστόνδια: ἀγαθὸς εἰς ταῖς «ώστε γενέσθαι τοῖς χριστιανοῖς ἔξι κύτου εἰς θεραπείαν, εἰς ἀπαλλαγὴν παντὸς πάθους, γάστου σωματικῆς, μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος καὶ παντὸς κακοῦ». Τὸν παρακαλοῦμε, ἐμεῖς ποὺ εἴμαστε «συντρήψατα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων, γὰ στείλεις τὴν ιατρικήν Του χάριν καὶ γὰ μᾶς παρέχεις ὑγείαν διλόκηρον σώματος καὶ πυγμῆς καὶ πυεύματος».

Ἡ ἐπανάκτηση αὐτῆς τῆς ὑγείας δὲν εἴναι ἀτφαλῶς ἀτομικὴ ὑπόθεση του καθενός, διάδοσις χρῆσιν. Ἡ ἀποκατάσταση τῆς ὑγείας γίνεται γιὰ γὰ ἐπανέλθουμε ὑγείες στὴν ἀγία, καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ Ἐκκλησία του Χριστοῦ, προκόπτοντες ἐν ἔργοις καλοῖς καὶ λόγοις ἀγαθοῖς, ὃστε γὰ προσκυνεῖται καὶ γὰ δοξάζεται τὸ ἄγιόν Του «Οὐομα, μὲ τὴν ἐπίκληση τοῦ Όποιου ἀπέρευτων, διεξ ἀπέρρευτων, δωρεὲς καὶ χάριτες.

Ο ἀγκάθος Θεὸς δὲς εὐλογήσεις: καὶ τὴ σημερινὴ ἐκδήλωση τῆς Ἐπικλήσεως Χριστού οντοτήρου, ποὺ τὴν εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴν πρόσκληση πίστεως καὶ ἀγάπης ποὺ μᾶς ἀπηρύθυνε. Ο Κύριος, δὲς φαγερώσεις: σὲ δλους μᾶς χαρίσματα ιαμάτων καὶ δὲς μᾶς δωρεῖσι: τὴ χαρά Του σὲ κάθε περίσταση.





# ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΛΗΡΙΚΟΙ

## Στούς ἀγῶνες τῆς φυλῆς

Ανέκδοτα ἔγγραφα ἀπὸ τὸ Ἀρχεῖο Ἀγωνιστῶν Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης

Τοῦ κ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ

### 11. ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΑΚΗΣ

Πήρε ἐνεργό μέρος στὴν πολιορκία τῆς Καρύτου ὅπο τὸν Καρύτου καὶ μετέπειτα Εὖδοίας καὶ Πρόεδρο τῆς Ἱερᾶς Συνόδου Νεόφυτο καὶ ἡταν παρὼν σὲ ὅλες τὶς μάχες ποὺ δόθηκαν.

α'. Αἴτησή του πρὸς τὸν "Ἐπαρχού" "Ἄγδρον".

Σὲ οἰκονομικὴ στενοχώρια μετὰ τὴν Ἀπελευθέρωση διεκδίκησε μέσω τοῦ Ἐπάρχου Ἀνδρου μὲν χρηματικὴ ἀνταμοιβὴ μὲ τὴν παρακάτω αἱτησή του ποὺ ὑπέβαλε στὶς 18 Μαΐου 1846:

"Πρὸς τὸ Βασ. Ἐπαρχεῖον Ἀρδρον.

Πρὸς χρόνων ἔσπενσα νὰ καθυποβάλω διὰ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου εἰς τὴν Βασ. Κυβέρνησιν τὰ πιστοποιητικὰ τῶν ἐκδουλεύσεών μου διὰ νὰ μοὶ χορηγηθῇ ἡ ἀνήκουσα ἀμοιβή, ἀλλ᾽ ἂχρι τοῦδε μὴ ἀνταμειφθεῖσα καὶ ὑστερούμενος τῶν ἀπολύτως ἀναγκαίων πρὸς ἐξοικονόμησιν τῆς πολυαριθμού οἰκογενείας μου, ἐνῶ καὶ ἐγὼ ἔλαβον μέρος ἐνεργητικὸν εἰς τὸν ὑπὲρ τῆς Ἀρεξαριστίας Ἱερὸν Ἀγῶνα ὑπηρετήσας στρατιωτικῶς καὶ παρευρεθεὶς εἰς τὸν ἀποκλεισμὸν τῆς Καρύτου καὶ εἰς τὰς ἐκεῖ συγκροτηθείσας μάχας ὅπο τὴν ὁδηγίαν τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιερέως τὸν δὲ Εὖδοίας καὶ Πρόεδρον τῆς Ἱερᾶς Συνόδου Κ. Νεοφύτου.

"Οὐδεν παρακαλῶ τὸ Β. Ἐπαρχεῖον τοῦτο νὰ διαβιάσῃ τὴν πάροσσαν μου μετὰ ποὺ ἐπισυνημμένου πιστοποιητικοῦ εἰς τὴν συστήθεισαν Ἐπιτροπήν, δπως ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν καὶ γνωμοδοτήσην περὶ ἀμοιβῆς μου.

"Ἐν Ἀρδρῷ τὴν 18 Μαΐου 1846

Εὐπειθέσιατος

Οἰκονόμος Ἀρδρον

Ἀντώνιος Κωνσταντάκης.

β'. Πιστοποιητικὸν γὰρ τὴν δράση του.

Τὴν συμμετοχὴν τοῦ Ἱερέα Ἀντωνίου Κωνσταντάκη στὸν Ἀγώνα δεδειχνεῖ: τὸ παρακάτω πιστοποιητικὸν τῶν κατοίκων τῆς Ἀνδρου μὲ ἡμερομηνίᾳ 15 Μαΐου

1846 ἐπικυρωμένο αὐθημερὸν ἀπὸ τὸν Δημοπάρεδρο τοῦ νησιοῦ. Στὸν Ἱερέα εἶχε ἀπονεμηθεῖ τὸ ὁφφίκιο τοῦ Οἰκουμένου:

"Πιστοποιητικόν.

Πιστοποιοῦμεν οἱ ὑπογεγραμμένοι, ὅτι ὁ Οἰκονόμος Ἀνδρον Ἀπόρνιος Κωνσταντάκης ἰερεὺς ἔλαβε μέρος ἐνεργητικὸν εἰς τὸν ὑπὲρ Ἀρεξαριστίας Ἱεροῦ Ἀγῶνα καταταχθεὶς ἐνταῦθα ὅπο τὴν ὁδηγίαν τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιερέως Καρύτου τὸν δὲ Εὖδοίας καὶ Προέδρου τῆς Ἱερᾶς Συνόδου Κ. Νεοφύτου, καὶ μεταβάς μετὰ τοῦ λοιποῦ στρατοῦ εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς Καρύτου παρενερθεὶς εἰς τὰς συγκροτηθείσας τῶν ἐχθρῶν μάχας.

Εἰς δεδαιώσιν διὸ ἐγένετο τὸ παρὸν κατ' αἴτησίν του, διὰ νὰ τοῦ χρησιμεύσῃ δπου ἀνήκει.

"Ἐν Ἀρδρῷ τὴν 15 Μαΐου 1846

Δ. Κορδύλης

Μιχαήλ Κοζάκης

Ζανῆς Σπωρ.

Μιχ. Μπερίκος

Δ. Ράλιας

Δ. Ράλιας

Ἀνδρέας Μαρῆς

Δ. Πασχάλης

Πέτρος Φ. Πασχάλης

N. Μπογάζης

N. Κονιέλης

Μιχ. Μπερίκος

Δημ. Τατάκης

Niz. Ἀνούσης

Z. Λ. Δαπόντες

A. Μπερίκος.

"Ἐπικυρωῦται τὸ γρήσιον τῶν ἀγωτέων δέκα ἐξ ὑπογραφῶν. — "Ἀρδρος τὴν 15 Μαΐου 1846.

ἀ.α. Δημάρχου Ἀρδρον

"Ο Δημοπάρεδρος

Γ. Καρυτίδης".

### 12. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

Πήρε μέρος στὴν πολιορκία τοῦ Νεσκάστρου καὶ τῆς Μεθώνης μαζὶ μὲ τοὺς γιούς του. Λεγόταν «καπετάν

“Αγιθμος», ηταν γενναιος ἀγωνιστής και δρήκε αδοξο θάνατο.

Π: στο ποιητή της δράση του.

Επιχωριστό ένδιαφέρον για τη συμμετοχή του παπα - Αγιαστάση στὸν Ἀλγύρο, μὲ πολλές λεπτομέρειες γιὰ τὸν θάνατό του παρουσιάζει τὸ παρακάτω πιστοποιητικό, ποὺ ἔξεδωσαν στὶς 20 Ιουνίου 1833 οἱ κάτοικοι τῶν Φιλαπρών:

“Οἱ κάτωθεν ὑπογεγομένοι κάτοικοι και ἀνιόχθοντες τῆς καθοπλεως Φιλιαπρῶν δίδουμεν πίστην βεβαίαν και ἀσφαλὴν καθαρῷ οὐνειδόνι και ἀληθεῖᾳ ὅτι ηξεύρομεν περὶ τῆς νῦν δυσινχοῦ φαμελίας τοῦ ποτὲ παπᾶ Ἀναστασίου παπᾶ Δημητροπούλου και τοῦ ἀνιότου Μῆτρον παπᾶ Δημητροπούλου, τῶν ἀποθανόντων ἡπέρ φατοίδος. ἄμα ἐκινήθη ἡ Ἱερὰ Ἐπανάστασις ὑπὲρ ἐλευθερίας τοῦ Ἐθνους ὁ μακαρίης παπᾶ Ἀναστάσης ἐκίνησε τὰ ἀρματα τοῦ κολίου κάψου τῆς ἐπαρχίας μας μὲ τὸν νίονταν. ἐστάθησαν εἰς τὴν πολιορκίαν Νεοκάστρου και Μεθώνης, πολέμησαν ἀνδρείως πολλὰς νίκας και θριάμβους ἔκαμαν μὲ τὰ ἀνδρεῖα των κυρήματα και στρατηγήματα, ἐδούλευσαν μὲ πίστιν μὲ ζωὴν και μὲ κατάστασιν ἀνέν παραμυκηδας καταχρήσεως. μετὰ τὸ πέσιμον Νεοκάστρου ἐσύντοεξαν εἰς τὸ πόλεμον Μεθώνης, ἐκεῖ ἐσκοτώθη ὁ μακαρίης Μῆτρος παπᾶ Δημητροπούλους ἀποθανόντων μὲ ἔντιμον θάνατον ἐπάνω εἰς τὴν νίκην και ἀφανισμὸν τῶν ἐχθρῶν. οὐτερήθη τῆς λαμπρᾶς ἡμέρας τῆς ἐλευθερίας δι’ ἣν ἡγωνίσθη. ἀφησε τὴν σύνηγρον τοῦ χήρων μὲ ἐν τέκνον ἀρσενικὸν μικρὸν και τρία θηλυκά, ἔμενον αὐτὰ εἰς τὴν ἐπίσκεψην ποῦ προσάτιον των ἀειμήστου παπᾶ Ἀναστασίου. μετὰ παρέλευσιν διλγων μηρῶν εἰς ἕνα κίνδυνον τοῦ Νεοκάστρου ἐσύντρεξεν και αὐτὸς ὁ μακαρίης παπᾶ Ἀναστασίου νὰ δώσῃ βοήθειαν εἰς τὸ φρούριον και ἐκεῖ ἔγινεν ἡ ἀρχὴ και τὸ πάρδεινον τῆς ἀποβιώσεώς του.

Ἐπειδὴ και εἰς τὸ φρούριον ἐπεριφέροντο μέσα Τοῦρκοι ἀρματωμένοι μὲ ἄδειαν τοῦ ποτὲ Ἰωάννου Μέλλιου, οἱ κάτοικοι Νεοκάστρου, ὑποπιευόμενοι διὰ κάθε κακὸν και κάθε προδοσίαν, ἔτρεξαν εἰς τὸν μα-

καρίτην παπᾶ Ἀναστάσιου (ἐλέγετο παπετάν “Αρθιμος”) και ἐπαραπονέθησαν τὰς ὑποψίας των και κάθε κακὸν ποὺ ἥθελε προκύψει διὰ τὴν ἐλευθέραν δόλοφορίαν ποὺ εἶχον οἱ Τοῦρκοι, αὐτὸς ὁ ἀείμηνος και πιστὸς πατριώτης πλημμυρισμένος ἀπὸ ζῆλον και πατριωτισμὸν ἐσύλαβεν ἔναν Ὁθωμανὸν και λαβὼν τὰ ὅπλα τον τὸν ἄφησεν. αὐτὴ ἡ δικαιοσύνη και πατριωτικὴ πρόβλεψις ἐπέγρασε φθόνον και κακίαν εἰς τὰ σπλάγχνα τοῦ ποτὲ Ἰωάννου Μέλλιου. ἀμέσως διὰ τὸν Ιωάννης Μέλλιος ἐκινήθη κατὰ τοῦ μακαρίου παπᾶ Ἀναστασίου. ἐκπίπτοντες αὐτὸν διὰ τῆς μπιστόλας και διὰ θείας βοηθείας δὲν τὸν ἔβλαψεν, εἰώῃ ἡ θεία δίκη ἔφθασεν, και κινύρωτας διὰ παπᾶ Ἀναστάσης τοῦ ἐσήκωσε τὴν ζωὴν, και ἐπομένως ὠξίησεν ἡ μάχη εἰς τοὺς συγγενεῖς τοῦ ποτὲ Μέλλιου και ἐκίνησαν ἀρματα κατ’ αὐτὸν και ἐσύλαβον αὐτὸν και διὰ πολλὰς τιμωρίας ἐφρένεσαν τὸν ἀείμηνον παπᾶ Ἀναστάσην.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ αὐτοῦ ἐλεηματισθη ἡ ὅλη οὐσία του και πυρκαϊά ἐπὶ τὴν οἰκίαν του, τόσον ὕστε δὲν ἔμεινεν οὕτε τὸ παραμικόδην ἀπὸ τὰ πράγματα των. ἔμεινε αὐτὴ ἡ φαμελία πάντη ἔρημη, ὑστερουμένη τὰ πάντα μὲ μεγάλην δυσινχλιάν και πενίαν, ἔδειξεν ὅμως καλὴν διαγωγὴν και ἔζησε μὲ τιμὴν και ὑπόληψιν φυλάττων τὴν πενίαν μὲ ὑπομονὴν και ήσυχίαν, καθὼς και ἄχρι σήμερον εδίσκεται εἰς τὴν αὐτὴν κατάστασιν.

Αὖτα ἡξεύρομεν και κατ’ αἴτησιν τῆς αὐτῆς φαμελίας δίδομεν τὸ παρόν μας μὲ καθαρῶν ουνείδησιν, και ὑποφαινόμεθα.

Τῇ: 20: Ιουνίου 1833: ἐν Φιλιαπροῖς.

Οἱ κάτοικοι Φιλιαπρῶν

Ἀνδρέας Α. Σκορδάκης.

Πανάγος Λαμπτίδης.

Γεώργιος Α. Σκορδάκης.

Γεώργικης Παναγιώταρος.

Διονύσιος Τζέρος.

Ἀναγγάστης Σάκκουλας.

Γεώργιος Θ. Σκορδάκης.

Γεώργιος Νίντας». (Συνεχίζεται.)

## Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΔΙΑΚΩΝΙΑ ΚΑΤΑ ΤΙΣ “ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΓΕΣ”.

(Συνέχεια ἀπὸ τὴν σελίδα 155)

ἐνδεεῖς γυναῖκες, ὀσκοῦν τὰ ἔργα τῆς διακονικῆς ἀγάπης, και ἐκπροσωποῦν τὸν ἐπίσκοπον στὶς τάξεις τοῦ γυναικείου κλήρου<sup>104</sup>. Οἱ διακόνισσες ἐπίσης στὸ ιεραποστολικὸ και κατηχητικὸ ἔργο ἀποτελοῦσαν τὸν συνδετικὸ κρίκο μεταξὺ τῶν κληρικῶν και τῶν Χριστιανῶν γενικῶς: «“Ἄνευ τῆς διακόνου μηδεμία προσίτω γυνὴ τῷ διακόνῳ ἡ τῷ ἐπισκόπῳ<sup>105</sup>.

Τὰ καθήκοντα τῆς διακόνισσας ἡταν ἀναμφισβήτητα ἀνώτερα κι εὑρύτερα τῶν καθηκόντων τοῦ ὑποδιακόνου ὁ ἐπίσκοπος εὔχεται νά

δοθῇ σ’ αὐτὸν «Πνεῦμα Ἄγιον πρὸς τὸ ἐπαξίως ἐφάπτεσθαι τῶν λειτουργικῶν σου σκευῶν»<sup>106</sup>. Γιὰ τὸν προχειριζόμενο ἀναγνώστη ἐξ ἄλλου εὔχεται ὁ ἐπίσκοπος: «...Ἐπιδε ἐπὶ τὸν δοῦλόν Σου τὸν ἐγχειρίζόμενον τὰς ἀγίας Σου Γραφὰς ἀναγινώσκων τῷ λαῷ Σου και δός αὐτῷ Πνεῦμα Ἄγιον, πνεῦμα προφητικόν δι σοφίσας Ἐσδραν τὸν θεράποντά Σου ἐπὶ τὸ ἀναγινώσκειν τοὺς νόμους Σου τῷ λαῷ Σου και νῦν παρακαλούμενος ὑψῷ ἡμῶν σόδισον τὸν δοῦλόν Σου και δός αὐτῷ, ἀκατάγνωστον διανύσαντα τὸ ἐγχειρισθὲν αὐτῷ ἔργον, ἄξιον ἀναδειχθῆναι μείζονος βαθμοῦ διὰ Χριστοῦ...»<sup>107</sup>.

104. Βιβλίο Γ', κεφ. 19, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 67-68.

105. Βιβλίο Β', κεφ. 26, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 35.

106. Βιβλίο Η', κεφ. 21, ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 161.

107. Βιβλίο Η', κεφ. 22, αὐτόδι.

# Z' ΤΟ ΑΛΗΘΙΝΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ "ΣΚΟΠΙΑ,"

Τοῦ Πρεσβυτέρου  
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

2

Τίθεται τὸ ἔρωτημα: Οἱ δόπαδοι τῆς «Σκοπιάς» δὲν ἀντιλαμβάνονται τὰ φεύδη τῆς ἐταιρίας;

Ἡ χλιαστικὴ δργάνωσι δηλώνει ἐπίσημα στὸ Υπουργεῖο Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων πώς οἱ «μάρτυρες τοῦ Ἱεχωδᾶ» δὲν κάγουν προσηλυτισμό: οἱ δόπαδοι τῆς δὲν ἀντιλαμβάνονται πώς στὸ σημεῖο αὐτὸς φεύδεται; Ναὶ, τὸ ἀντιλαμβάνονται: ὅμως δὲν προβληματίζονται: οὕτε καὶ τοὺς ἔνοχοις ή ἀντιγραφοῖς στάσι τῆς ἐταιρίας, περὶ ὅλο ποὺ δὲ λόγος τῆς Γραφῆς εἶναι καταπέλτης: «Βδέλυμα Κυρίψ χείλη φευδῆ» (Παροιμ. 16: 22). Γιατὶ πιστεύουν πώς «τὸ θέλημα τῆς δργανώσεως εἶναι θέλημα τοῦ Ἱεχωδᾶ»: καὶ στὴν προκειμένη περίπτωσι η ἐταιρία δικαιηρύττει πώς πρέπει γὰρ χρηματοιήσῃ τὸν «πολεμικὸ δόλο» ἐναγίτιον τῶν «λύκων» ποὺ θέλουν γὰρ καταπαράξουν τοὺς «δούλους τοῦ Θεοῦ».

«Ποιός εἰσαι σύ, ποὺ θὰ κρίνης τὶς ἐντολές τοῦ Θεοῦ;», ἀντήχησαν οἱ ἀπειλεῖς τῆς ἐταιρίας στὴν τελευταία συγέλευσι τῆς Μαλακάσας καὶ τὰ λόγια αὐτὰ μεταφράζονται: «Ποιός εἰσαι σύ, ποὺ θὰ κρίνης τὶς ἐντολές τῆς ἐταιρίας;».

Ἐτοι λοιπόν, οἱ χλιαστὲς ποὺ ἐπιθυμοῦν γὰρ μείουν μέσα στὸ «καταφύγιο» ὑποτάσσονται, σωποῦν, τρομάζουν ἀκόμη καὶ στὸν ἀπλὸ «λογισμό», ποὺ θὰ στρεφόταν ἐναγίτιον τοῦ Ἱεχωδᾶ (= τῆς ἐταιρίας Σκοπιά). «Ἀλλῶστε ὑπάρχει κίνδυνος γὰρ ἐνημερωθῆ ὁ «φάκελλός» τους στὴν δργάνωσι, γιὰ «ἐτεροδιδασκαλία», γιὰ «ἀνταρσία ἐναγίτιον τοῦ Ἱεχωδᾶ» καὶ γὰρ «πεταχθοῦν ἔξω ἀπὸ τὴν ἀγία δργάνωσι τοῦ Ἱεχωδᾶ», ἔξω ἀπὸ τὸ «καταφύγιο»!

Ἡ χλιαστικὴ δργάνωσι δηλώνει ἀκόμη στὸ Υπουργεῖο πώς οἱ «μάρτυρες τοῦ Ἱεχωδᾶ» δὲν τηροῦν «καταλόγους μελῶν». Οἱ καθένας ἀπὸ αὐτοὺς γνωρίζει πολὺ καλά πώς αὐτὸς εἶναι χονδροειδέστατο φέμα. Ἀλλὰ τί μ' αὐτό; Τὸ φέμα ἀπαλγορεύεται: γιὰ τοὺς ἀνθρώπους, ὃς: ὅμως γιὰ τὸν Ἱεχωδᾶ (= γιὰ τὴν ἐταιρία Σκοπιά)· γιὰ γὰρ φεύδεται: δὲ τὸν Ἱεχωδᾶ. ἔχει τοὺς λόγους του, ἐφαρμόζει τὴν «στρατηγικὴ πολέμου», τὸ λεγόμενο «πολεμικὸ δόλο»!

Ἀλγήθεια, μιὰ δργάνωσι ποὺ ἔχει ἀναπτύξει: δλόκληρο σύστημα μυστικῶν δελτίων γιὰ τὴν ἀστυνόμευσι ὃς: μόγο τῶν μελῶν της, ἀλλὰ καὶ ὅλων μας, πρέπει γὰρ ἔχη πολὺ θράσος γιὰ γὰρ ὑποστηρίζη πώς σ' αὐτὴν δὲν τηροῦνται κατάλογοι μελῶν!

Ἄλλὰ ἡ ἀμερικανικὴ μετοχικὴ ἐταιρία «Σκοπιά» δὲν ἔξαπατα μόγο τοὺς δόπαδούς της τοὺς ἐκπαιδεύει γὰρ στὴ-

νουν παγίδες στὶς πόρτες μας καὶ γὰρ τὴν μιμοῦνται: στὴν τακτικὴ τοῦ «στρατηγικοῦ δόλου».

Δίγουν τὴν ἐγύπτωσι πῶς ἐγδιαφέρονται γιὰ μᾶς προσωπικὰ καὶ ήγιὰ τὰ θέματα ποὺ ἀρεσκόμαστε γὰρ συζητοῦμες ἢ καὶ γιὰ τὴ λόγο: συγχεκριμένων προσθητικάτων μας, ἐνῷ στὴν πραγματικότητα ἀναζητοῦν τὴν «ἀποκριτικὴ μας χροδὴ», γιὰ γὰρ «παιζούν πάνω σ' αὐτὴν» καὶ γὰρ πρεχωρήσουν στὴν ἐπίτευξι: τοῦ «θεοκρατικοῦ ἀντι-



Witnesses."

"The awake world watching, the 'slave' class ...after 1919...has served as God's SOLE collective CHANNEL for the flow of Biblical truth to men on earth." W 1960 439/2.

«Ποιός εἰσαι σύ, ποὺ θὰ κρίνης τὶς ἐντολές τοῦ Θεοῦ?»; Στὸ αἵτιο αὐτό, ποὺ δημοσιεύθηκε σὲ περιοδικὸ ἀπό πρώην ἀνώταρα στελέχη τοῦ Μπρούνλιου, παρουσιάζει: τὴν τραγικὴν θέσι, στὴν ὥποια δρίσκονται τὰ θύματα τῆς ἐταιρίας: «Ο ἄγρυπνος παγκόρωμιος φρουρός», δηλαδὴ ἡ ἐταιρία «Σκοπιά», «ἔπειτα ἀπὸ τὸ 1919... ὑπηρετεῖ ὡς δὲ μόνος συλλογικὸς ἀγωγὸς τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴ ροή διδλικῆς ἀληθείας στὸν ἀνθρώπουν ἐπάνω στὴ γῆ» (έλλ. Σκοπιά 1960, σ. 471, ἀναλυτικά τὸ διθίλιο μας: «Η Σκοπιά - ζωηρότερο φῶς ἢ πυκνότερο σκότος; Αθῆναι 1977»).

κεμεγικοῦ σκοποῦ», γὰρ διαθέσουν δηλαδὴ τὰ ἔντυπα τῆς ἐταιρίας καὶ γὰρ προσπαθήσουν γὰρ βάλουν κι ἐμᾶς στὸ «καταφύγιο», γὰρ μᾶς μεταβάλουν σὲ τυφλὰ δργαγα ἔξυπηρετήσεως σκοπῶν καὶ συμφερόντων τῆς ἐταιρίας.

(Συνεχίζεται)

# Η ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ ΤΟΥ ΝΑΟΥΜ\*

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

«13 Καὶ γὰν συντρίψω τὴν ράδδον ἀπὸ σου  
καὶ τὸν δεσμούντος σου διαρρήξω 14 καὶ ἐντελεῖται περὶ<sup>1</sup>  
σου Κύριος, οὐ σπαρήσεται ἐκ τοῦ ὄγκοματός σου ἕτερος  
ἔξι οἰκου Θεοῦ σου ἐξέλοιθρεύσω τὰ γλυπτὰ καὶ χωγευτά·  
θήσομαι ταφὴν σου, ὅτι ταχεῖται».

Οἱ στίχοι εἰναι κάπως σκλεψμένοι. Δὲν εἰναι δημως  
ἀμφίδιο λόγος ἀπευθύνεται στὸν Ἰσραὴλ καὶ  
τὸν Ἀσσύριον. Στὸν πρότοιο, εἰναι μὲν ὑπόσχεση. Τὸ διάγραμμα  
τῆς τυραννίας τῶν θανάτων καὶ τὰ δεσμά σου,  
ποὺ ἐκείνη χαλκεύει, θὰ τὰ σπάσω. «Οσο γιὰ σένα, Ἀσσύριος,  
δὲν θὰ ἔχεις πιὰ συγένεια. Τὰ γλυπτὰ καὶ χυτὰ  
εἰδωλά σου θὰ χαθοῦν. Καὶ τὸν ἴδιο, σὲ περιμένει ὁ  
τάφος».

Τῶν ἰσχυρῶν τῆς γῆς, ποὺ δίνουν τὴν ἐντύπωσην, ὅσο  
ἐπικρατοῦν, πώς θὰ ὑπάρχουν αἰώνια, τὸ μεγαλεῖο δὲν  
διαφέρει ἀλλαχα, εἰναι μετρημένο. Σπέργοντα τὸ χαμό, ἀλλὰ  
ἐτομάζοντα ἔτσι καὶ τὸ δικό τους δλεῖθρον. Οἱ ἀξίες  
ποὺ τοὺς ἐμπνέουν, εἰναι φθαρτές, ἀφοῦ τὸ φέμμα τὶς  
σαρκώνται. Θὰ ἔλθεις ὥρα πού, ἐνῷ δὲν τὸ ὑποπτεύονται,  
ἔχοντας κάτω ἀπὸ τὸ πέλμα τους ἀναρθριμήτο πλήθος  
ἄθων, θὰ δρεθοῦν οἱ ἴδιοι κάτω ἀπὸ τὴν φλούδα τῆς γῆς.

## Β' ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Μήνυμα ἀπὸ τὰ δρη

«1 Ἰδού ἐπὶ τὰ δρη οἱ πόδες εὐαγγελιζομένου καὶ  
ἀπαγγέλλοντος εἰρήνην ἔρταζε, Ἰούδα, τὰς ἐορτὰς σου,  
ἀπόδος τὰς εὐχάριστας σου, διότι οὐ μὴ προσθήσωσι ἔτι τοῦ  
διελθεῖν διὰ σου εἰς παλαιώσιν. Συντελέστας, ἐξῆρτας».

Χαρούμενη προφητεία. Η κατήφεια πήρε τέλος. Νά  
τοι, στὶς δουνοκορφές, οἱ ἀγγελιαφόροι τῆς νέας ἐποχῆς.  
Ο ἔχθρός κατατροπώθηκε. Ο χειμασμὸς παρήλθε. Λου-  
λουδιάζεις ἡ εἰρήνη. Μᾶλι χλιαρή, φωτόδιλη αἰθίρια αὐ-  
γάζεις τὸν ὅριζοντα. Μέρα ἐλευθερίας καὶ ψυχικῆς ἀνε-  
σης. Μέρα εὐλογίας ἀσκίστης.

Μέρα γιὰ δοξολογία. Καιρὸς γ' ἀναπεμφθοῦν τὰ  
τέξα τῶν παλιῶν ὕμινων στὸν ὑπερασπιστὴ τοῦ Ἰσραὴλ.  
Μέρα εὐφροσύνης, ποὺ ἡλιοσαύλεμα δὲν θὰ ἔχει.

Διαδάσσοντας αὐτὴ τὴν προτροπή, ἀπὸ ἀλλοτιγή καὶ  
ἀλλού πηγασμένη φωνή, τὶ νιώθεις; Ο μυστικὸς Ἰού-  
δας, ποὺ τοῦ μιλᾶ μέσω τοῦ προφήτη τὸ Πνεῦμα, εἰναι:  
ὁ ὄρθρος λαβές. Καύχημα καὶ ζωὴ αὐτοῦ τοῦ λαοῦ,  
τὸ ἀθάνατο καὶ πλούσιο λειτουργικὸ διπόθεμα τῆς Παρά-  
δοσής του.

Τίποτε ἄλλο, στὴν ὄρθρος ἡ Εκκλησία, τὴν ἀληθινὴν Ἑκ-  
κλησία τοῦ Χριστοῦ, δὲν εἰναι τόσο μεγάλης σημασίας,

τόσο κεντρικῆς ἀξίας, ὅσο ἡ ἐκθαμβωτικὴ λατρεία της.  
Ο Δομήτορας τῆς Ἑκκλησίας τὴν καλεῖ γὰρ ἐορτάζει:  
τὶς ἐορτές της, γὰρ ἐξυψώνει πρὸς τὸν οὐρανό, μὲν ἀπὸ  
τὸ θυμίαμα τῶν εὐχῶν καὶ τῆς μελαδίας, τὶς ψυχές.  
Καὶ πᾶς; Μὲν τὴν διαδεσματικὴν ὅτι ὅλο αὐτὸν τὸ λειτουρ-  
γικὸ σύστημα δὲν πρόκειται γὰρ γνωρίσει παλαιώση καὶ  
φθορά, γιατὶ εἰναι ἀμικτα πνευματότευκτο, γιατὶ δὲν ἀ-  
ποτελεῖ παρὰ προεκδολή τῆς ἄνω ζωῆς στὴ γῆ.

Μ' αὐτὴ τὴν εὐκαρπία, ίδου μερικοὶ ἐπίκαιροι: γιὰ  
μᾶς τοὺς «Ἐλληνες», τοὺς τωριγούς «Ἐλληνες, στοχασμοί».

Η ὄρθρος ἡ Εκκλησία εἰναι κυρίως καὶ κατ' ἐξο-  
χὴν Ἑκκλησία λατρείας. Μὲν ἀπὸ τὸ κατανυκτικὸ αὐτὸν  
διώμα της, ποὺ ἔχει ὀμισφιὰ μοναδικὴ στὴ χριστιανικὴ  
οἰκουμένη, ἡ ὄρθρος διὰ ἀράζει τὶς ψυχές καὶ τὰ σώ-  
ματα. Μὲς μεταφέρει ἀπὸ τὸν πηλὸ στὸ Πνεῦμα. Στη-  
ρίζει στὴν πίστη. Εἰσάγει στὸν θάμνο τῆς ἀποκαλυψμένης  
ἄληθειας. Απεργάζεται καὶ οἰκοδομεῖ τὸ γνήσιο καὶ δρ-  
τικὸ εὐαγγελικὸ ἀνθρώπωπο.

Η λατρεία, γιὰ τὴν Ἑκκλησία μας, δὲν εἰναι ἀπλῶς  
ὑπόθεση τοῦ Κλήρου, μὲ παθητικὴ παρουσία τοῦ λαοῦ,  
ἀλλὰ Κλήρου καὶ λαοῦ σὰν ἔνα σῶμα. Χρειάζεται λοι-  
πὸν διάλογος μαζί λειτουργικὴ ἀγωγὴ καὶ μόρφωση. Χρειά-  
ζεται διὰ έκεινα τὰ μέσα, ποὺ θὰ τὸν ικανώσουν γὰρ με-  
τέχει ἐνεργά στὶς ιερές ἀκολουθίες.

«Ἐνα ἀπὸ αὐτὰ εἰναι, διχως ἀμφιθολία, τὸ γὰρ κα-  
ταλαδείνουν ὅλοι: οἱ πιστοὶ τὶ ἐκρωνεῖται καὶ τὶ ψάλ-  
λεται στοὺς ναούς. Ἄρα ἡ ἐξήγηση εἰναι ἀπαραιτητή.  
Μονάχα ἔτσι τὸ ἐκκλησίασμα μπορεῖ γὰρ τιμῆσητὰ  
τὴν Ἀγία Τριάδα καὶ γὰρ φωτίζεται ἀπὸ τοὺς θηραυ-  
ροὺς τῆς ποιησης, ποὺ εἰναι χυμαρένη μὲ τὸ φῶς τῆς  
Ἀγίας Γραφῆς. Μονάχα ἔτσι μεταδίνεται μὲ διαψήλεια  
καὶ ἀσφάλεια ἡ Χάρη ποὺ ταμιοῦχος καὶ καρήτορά της  
εἰναι ἡ Ἑκκλησία. Τὰ τελούμενα στὸν εὐκτήριο οἶκο  
δὲν εἰναι μονάχα ἀγιασμός, ἀλλὰ καὶ διδαχὴ λυτρωτι-  
κή, «φῶς εἰς ἀποκάλυψιν» (προδ. Λουκ. 6' 32). Γιὰ  
γὰρ θυμηθοῦμε ἔδω τὸ θράσιο ὑπόθεμα εὐράσιο μεγάλου  
λυρικοῦ τοῦ καιροῦ μας, μέσω σ' αὐτές τὶς συγάξεις, «ὅ  
θεος μαζὶ μὲ τὰ λόγια ποὺ τοῦ λέμε».»

Οι βασικοί, τὰ διδικτὰ ἀναγγώματα, οἱ εὐχές καὶ τὰ  
ἄλλα κομμάτια ποὺ ἀκούμει ἐκεῖ, παρὰ τὸ ὅτι εἰναι τόσο  
οἰκεῖα στὸ φιλακόλουθο λαό μας, ἔχουν ἀρκετὴ δυνατότη-  
τα σημεῖα γιὰ τὸν πολὺ κόρσο. Εἰναι γραμμένα στὴν  
ἀρχαία γλώσσα, ποὺ καὶ ποὺ δὲ καὶ σὲ θύμια ἀρχαῖκο.  
Λοιπόν, μεγάλη ζημιὰ ἡ διαφυγὴ τοῦ νοήματος. Η ψυ-  
χὴ στερεῖται πολτικά στοιχεῖα πνευματικῆς τροφῆς. Δέν  
εἰναι πιά, στὴν κυριολεξία, «ξύλοι πεφυτευμένοι παρὰ  
τὰς διεξόδους τῶν ὄδάτων» (Ψαλμ. α' 3), ὅπως συμβο-  
λίζεται ὁ κάθε ἀληθινὰ ἀναγεννημένος ἀνθρώπος.

(Συνεχίζεται)

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 145 τοῦ ίδιου πρ. 9-10 τεύχους.

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

Στὸν ἀπόηχο μιᾶς ἐπετείου.

**Σ**TON ἐπόηχο τῆς πρόσφατης ἐπετείου τῆς Ἀλώσεως (29 Μαΐου), ἀγθίζουν οἱ παρὰ κάτω λίγες σκέψεις. Ἐκείνη τὴν ἀποφράδα ἡμέρα, μὲ τὴν πτώση τῆς Βασιλίδος τῶν πόλεων, τερματίσθηκε ἡ ὑπερχιλόχρονη μεσαιωνικὴ Ἀδτοκρατορία μας. Εἶναι μιὰ μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ πικρές μυῆμες τοῦ Γένους. Ἀλλὰ τὸ Βυζάντιο, ὃς ἔννοια, δὲν ἔσβησε τότε. Τὸ πνεῦμα τοῦ, οἱ Παραδόσεις τοῦ ἔξακολονθοῦν νὰ ζοῦν στὰ πλαίσια τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ νὰ τὸν διαμορφώνουν. Ἰδίως μέσα ἀπὸ τὸ λόγο καὶ τὸ βίωμα τῆς Ὁρθοδοξίας. Ἐρθυμούμενοι λοιπὸν αὐτὴ τὴν πολύκλαυστη ἡμέρα, ἀς μὴ λησμονοῦμε δὴ ἔχουμε καθῆκον νὰ εἴμαστε προσηλωμένοι στὸ ἀθάνατο στοιχεῖο τῆς. Δηλαδὴ νὰ διατροφῆμε, σὰν Ἐκκλησίᾳ, τὸ δρθόδοξο φρόνημα. Νὰ τὸ ἔχουμε καὶ σήμερα καὶ αὔριο πολύτιμο ζώπυρο τῆς ἔθνικῆς μας ὑποστάσεως.

Νηστεία προσιτὴ στὸν πολλούς.

**H**ΗΡΙΝ ἀπὸ τὴν ἁρπαγὴ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων περίοδος νηστείας εἶναι ἡ πιὸ δλιγοήμερη τοῦ λειτουργικοῦ ἔτους. Ποικίλοντας σὲ μῆκος, προσφέρεται καὶ ἔτσι σὰν ἡ πιὸ εὐπόρος δεκτὴ σὲ δύοντας πιστούς, γιὰ τὸν ἔνα ἡ τὸν ἄλλο λόγο, δυσχεραίνονται ν' ἀνταποκριθοῦν στὶς δύο Σαρακοστές (τοῦ Πάσχα καὶ τῶν Χριστονύγεντων), καθὼς καὶ στὸ Δεκαπενταύγουστο. Οἱ ποιμένες μας μποροῦν λοιπὸν νὰ τὴ συνιστοῦν πάγτα στὰ πνευματικά τους τέκνα, ποὺ ἀνήκουν σ' αὐτὴ τὴν περίπτωση. Πρόκειται γιὰ μιὰ σχετικὰ ἀνώδυνη εὐκαιρία γι' αὐτὰ νὰ ὠφεληθοῦν ψυχικὰ ἀπὸ τὴν δάσκηση τῆς νηστείας, ποὺ ἀποτελεῖ θεσμὸ εὐλογημένο καὶ θεόσδοτο, μιὰ καὶ ἥδη ἡ Βίβλος τὴ διδάσκει καὶ τὴν προβάλλει σὰν ἐντολή. Φέτος, εἶναι μόνο διήμερη!

'Ο γυμνισμός.

**T**O ΠΡΟΒΛΗΜΑ τοῦ γυμνισμοῦ σοβεῖ στὴ χώρα μας. Ἰδίως τῶρα, ποὺ ἡ Πολιτεία φαίνεται διατεθεμένη νὰ παράσχει εὐκολίες σὲ δύοντας τονούστες τὸν ἀκολονθοῦν ὡς εἰδος παραθεούσιον. Ἡ Ἐκκλησία, ἔχοντας κῆδος γιὰ τὴ διατήρηση τοῦ ἥθους τοῦ λαοῦ μας, ἐμπνευσμένην ἀπὸ τὶς ἡθικὲς ἀρχές τοῦ Εὐαγγελίου, τὶς ὑπερασπίζει καὶ σ' αὐτὸν τὸν τομέα. Ἔτσι, στὸ θέμα τοῦ γυμνισμοῦ, ἐρμηνεύοντας ἀκοιβῶς καὶ τὶς πεποιθήσεις αὐτοῦ τοῦ λαοῦ στὴ συγγραπτικὴ τοῦ πλειονότητα, τάσσεται ὑπὲρ τῆς ἀποφυγῆς τέτοιων ἀντιλήψεων. Γιατὶ προσκρούονταν ἀναμφίβολα στὸ ὄγκες κοινωνικὸ αἰσθῆμα.

M' αὐτὸν τὸ πνεῦμα εἶναι γραμμένο καὶ τὸ μικρὸ

βιβλίο τοῦ συνεργάτη μας θεολόγου καὶ νομικοῦ κ. Εὐαγγέλου Λέκκου, ποὺ κυκλοφόρησε πρόσφατα. Κατατοπίζει μὲ τηφάλια ἀλλὰ πειστικὴ γλώσσα τὴν Κοινὴ Γράμμη πάνω στὴν ἀνάγκη νὰ μὴ ἐνδώσει σὲ διὰ τὸ ἀφορᾶ τὸ γυμνισμό.

Καὶ γενικότερα.

**T**O παρὰ πάνω θέμα ἀνήκει στὴ λεγόμενη Ποιμαντικὴ τοῦ Τονούσμον. Πρόκειται γιὰ ἓνα νεοφανὴ πλάδο τῆς Θεολογίας. Τὴ σύστασί του κατέστησε ἀναγκαῖα ἡ εὐκολη τῷρα καὶ γι' αὐτὸν πολυπληθῆς διακίνηση περιηγητῶν. Δημιουρογοῦνται, ἐξ αἵτιας τῆς, δξέντερα τὰ σχετικὰ προβλήματα, ποὺ ἀπαιτοῦν ἐπείγοντα ἔξέταση καὶ λύση. Μὲ τὸν τονούσμο, εἰσάγονται ίδεες καὶ τρόποι ζωῆς συχνὰ ἐπικίνδυνης ποιότητος. Πῶς θ' ἀντιπαλαίσομε σ' αὐτὴ τὴν εἰσοδη ἀντιθέουν πνεύματος; Πῶς θὰ προφυλάξομε τὴν ἔθνική μας ταντότητα, ποὺ εἶναι ἐπὶ αἰῶνες ζυμωμένη μὲ τὰ ἐλληνοχριστιανικὰ ίδαικα; Καὶ, πιὸ συγκεκομένα, πῶς ἡ Ἐκκλησία μας, Κιβωτὸς τῶν ἀγνῶν καὶ ὁραίων ἔθνων μας Παραδόσεων, θ' ἀντιμετωπίσει ἀποδοτικὰ τὸ ἔξωθεν αὐτὸν ανέφος, ποὺ μοιάνει τὶς ψυχές τῶν τέκνων τῆς: Τῆς χρειάζεται ἔνας ἔγκαιρος προβληματισμός. Ἐκείνος τῆς Ποιμαντικῆς τοῦ Τονούσμον.

Τὰ παιδιά μας, τὸ οαλοκαίρι.

**S**TIΣ 10 τοῦ μηνός, κλείνονταν τὰ σχολεῖα. Τὰ παιδιά μας θ' ἀρχίσουν τὶς θερινές διακοπές. Τὰ περιμένει μιὰ περίοδος ξεγνωσιᾶς καὶ ξεκούρασης, στὴν ἀγκαλιὰ τῆς φύσης. Ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸ ὡραίο αὐτὸν χρονικὸ διάστημα, δὲν παύει ἡ μέριμνα τῆς Πολιτείας, τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Οἰκογένειας γιὰ τὴ διαφύλαξη καὶ τὴν καλλιέργεια τοῦ ψυχικοῦ τους κόσμου. Μεταξὺ τῶν σχετικῶν εὐκαιριῶν γι' αὐτὸν τὸ σκοπό, εἶναι καὶ οἱ κατασκηνώσεις. Ἀποτελοῦν ἔνα εἶδος ὅχι μόνο ψυχαγωγίας καὶ τέρψης, ἀλλὰ καὶ ἐμποτισμοῦ τῆς τρωφερῆς ἥλικίας μὲ τὰ ἴδεώδη, θρησκευτικὰ καὶ κοινωνικά, ποὺ εἶναι ἔχεγγυο, δταν τηροῦνται, γιὰ ἔνα ποθεινὸν ἔθνικὸ Αὔριο.

Ἡ Ἐκκλησία, ἀπὸ τὴ δική της πλευρά, ἔχει στὸ ἐνεργητικό της, ἀπὸ δεκαετίες τώρα, μιὰ πολύτιμη προσφορὰ στὸν τομέα αὐτόν. Σὲ δλες τὶς I. Μητροπόλεις, δργανώνει παιδικὲς καὶ νεανικὲς κατασκηνώσεις, ποὺ λειτουργοῦν ζηλευτά. Οἱ γονεῖς ἐκτιμοῦν αὐτὸν τὸ γεγονός καὶ στέλνονταν τοὺς βλαστόντας τους νὰ περάσουν μερικὲς ἑβδομάδες σ' ἔνα τόσο εὐεργετικὸ περιβάλλον.

"Ἄς μεριμνήσουν καὶ φέτος οἱ ἐνοριακοί μας ποιμένες, μὲ σχετικὴ πληροφοριοδότηση καὶ προτροπὴ τῆς Οἰκογένειας, ώστε νὰ μεγαλώσει ὁ ἀριθμὸς ἐγγραφῶν στὶς κατασκηνώσεις αὐτές.

**Εἰδήσεις ποὺ ἐνδιαφέρουν τοὺς Ἐφημερίους**

**ΝΕΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ  
ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε.**

**ΑΥΞΗΣΗ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε.**

Απὸ τὸ Τ.Α.Κ.Ε. ἐκδόθηκε ὀνακοίνωση στὴν ὅποια ὀναφέρονται τὰ ἐπόμενα:

«Τὸ Διουκητικὸ Συμβούλιο τοῦ TAKE, μὲ τὴν ύπ' ἀριθ. 56) 25.4. 1983 ἀπόφασή του, ἡ ὁποία καὶ ἐνεκρίθη ἀπὸ τὸν Ὑπουργὸ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, ἀπεφάσισεν ὅπως:

- 1) Α ὡς η θ ο ὖ ν, ἀ π ὶ 1.1.1983, οἱ συντάξεις τοῦ TAKE, ὡς ἔξῆς:
  - α. Διὰ σύνταξη ἡ 35.000, καὶ 150) o.
  - β. Διὰ τμῆμα συντάξεων ἡ 35.001 μέχρι 55.000 δρχ., καὶ 7,50) o.
  - γ. Διὰ τμῆμα συντάξεως ἡ 35.000 μέχρι 80.000 δρχ., καὶ 3,75) o.
- 2) Α ὡς η θ ο ὖ ν, καὶ τὰ 150) o καὶ 3,750) o, ἀντιστοίχως, καὶ τὰ ὀνώτατα ὅρια συμμετοχῆς εἰς τὰς συντάξεις τοῦ Ν.Δ. 4202) 61 καὶ
- 3) Ορισθῆ ὡς κατώτατο ὅριο τῶν συντάξεων, οἱ δόποις καταθάλλονται ἀπὸ τὸ TAKE δι' ὅλους, ὀνεξαιρέτως, τοὺς συντάξιούχους, ἀπὸ 1.1.1983, τὸ ποσὸν τῶν 11.500 δραχμῶν.

»Τὰ ποσὰ τῶν ὀναδρομικῶν συντάξεων ἀπὸ 1.1.1983 μέχρι 30.6. 1983, καθὼς καὶ ἡ αὐξημένη σύνταξη τοῦ μηνὸς Ιουλίου 1983, θὰ καταθληθοῦν μαζὶ εἰς τὸ τέλος Ιουνίου, μὲ τὴν ἐπιταγὴ τοῦ μηνὸς Ιουλίου 1983.

»Ἐτσι, οἱ συντάξεις τοῦ TAKE καθορίζονται, ἀπὸ 1.1.1983 εἰς τὰ κατωτέρω ποσά, μὲ συντάξιμη ὑπηρεσία 35 ἐτῶν:

Κατηγορία	31.12.1982	Μὲ οἰκ. ἐπίδομα	Σύνολο	Ἀπὸ 1.1.1983
Δ) 7	24.062	—	24.062	27.671
Δ) 7	24.062	1.816	25.878	29.488
Γ) 6	25.570	—	25.570	29.406
Γ) 6	25.570	1.816	27.386	31.222
Β) 4	30.427	—	30.427	34.991
Β) 4	30.427	1.816	32.243	36.807
Α) 2	39.804	—	39.804	45.414
Α) 2	39.804	1.816	41.620	47.230

♦ ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ Ἀθῆναι, Ἰασίου 1 — Τηλ. 721.0734 ♦  
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Ἰωάννης Μιχαήλ, Ἀναστασάκη 3, Ζωγράφου. Τηλ. 778.7978.

—Χριστοδούλης Φώτιος, 'Ιερεύς, Δ)7, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, ἐφάπαξ 447.623.

—Καποδιστριας Στέφανος, 'Ιερεύς, Β)4, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, ἐφάπαξ 497.663.

—Χρηστάκης Νικ., 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 476.195.

—Γόνης Τυμολέων, 'Ιερεύς, Δ)7, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, ἐφάπαξ 107.994.

—Παπαδάκης Θεόδοσης, 'Ιερεύς, Β)4, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, ἐφάπαξ 514.638.

—Παπανδριανὸς Δημ., 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 483.096.

—Πισιμίσης Γεώργιος, 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 27, σύνταξη 21.740, οἰκογ. ἐπίδομ. 1.816, ἐφάπαξ 369.899.

—Παπουτσόπουλος Χρυσόστομος, 'Ιερεύς, Δ)7, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 459.281.

—Σιδέρης Δημ., 'Ιερεύς, Β)4, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 560.075.

—Παπτάς Κων.)νος, 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 557.470.

—Μαρκούσην 'Ανδριανή, Πρεσβ. Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 22, σύνταξη 10.000, ἐφάπαξ 281.999.

—Γατόπουλος Διον., 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 30, σύνταξη 17.899, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 391.834.

—Κοντογιώργος Χρῆστ., 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 33, σύνταξη 22.501, ἐφάπαξ 438.196.

—Φέγγαρος Παρθένιος, 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, ἐφάπαξ 411.294.

—Ζαρμπούτης Εύάγγελ., 'Ιερεύς, Β)4, ἐτη ὑπηρεσίας 28, σύνταξη 18.436, ἐφάπαξ 432.552.

—Παπασπύρου Γεώργιος, 'Ιερεύς, Β)4, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, ἐφάπαξ 539.265.

—Μεταξούνης Κων.)νος, 'Ιερεύς, Δ)7, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 472.820.

—Γαλλιώτας Κων.)νος, 'Ιερεύς, Γ)6, ἐτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, ἐφάπαξ 477.571.